

競選總統民主黨雖然失敗

仍然控制國會

左右政府決策

在參院保持五十四多數席位

州長選舉壓倒共和黨居優勢

布殊當選總統

希望根據三聯公報

進一步改善中美關係

鄧小平有先見之明早已說布殊獲勝

中國祝賀布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統



白宮主人布殊與夫人，此照片係於布殊當選總統後，在勝選集會中發表演說時所攝。

布殊當選總統

全球股市多上揚

外匯市場美元走勢

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊入主白宮

對華貿易不變

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮



布殊入主白宮後，與夫人一同在勝選集會中發表演說。

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

布殊入主白宮

世界各國政要發表談話

寄望布殊領導美國

改善東西國家關係

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

雲南地震死亡近千人

餘震百七次災情嚴重

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

雲南地震死亡近千人

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

布殊當選總統

本港新聞

協助港府應付複雜棘手難題

本港新聞

協助港府應付複雜棘手難題

本港新聞

協助港府應付複雜棘手難題

本港新聞

協助港府應付複雜棘手難題

本港新聞

協助港府應付複雜棘手難題

本港新聞

協助港府應付複雜棘手難題

本港新聞

協助港府應付複雜棘手難題

本港新聞

協助港府應付複雜棘手難題

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

貝克出任國務卿

貝克出任國務卿

貝克出任國務卿

貝克出任國務卿

貝克出任國務卿

貝克出任國務卿

貝克出任國務卿

貝克出任國務卿

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

布殊當選美國總統

治喪處：香港殯儀館
電話：六六五五式六八

先夫楊公雲曉 錫光府君 於公曆
一九八八年九月廿五日壽終正寢
享壽九十有餘歲遺體奉移香港殯儀館治喪
公曆十月廿一日(星期六)上午八時三十分在該館大禮堂
大殮九時隨殯出殯奉移至哥連亞角火葬場火化
哀此訃

孝男 楊 麥秀芳
孝女 楊 熾文 媳 馮淑齡
孝子 楊 熾文 媳 康懿華
孝女 楊 熾文 媳 關兆堃
泣告

孝男 楊 麥秀芳
孝女 楊 熾文 媳 馮淑齡
孝子 楊 熾文 媳 康懿華
孝女 楊 熾文 媳 關兆堃
泣告

孝男 楊 麥秀芳
孝女 楊 熾文 媳 馮淑齡
孝子 楊 熾文 媳 康懿華
孝女 楊 熾文 媳 關兆堃
泣告

孝男 楊 麥秀芳
孝女 楊 熾文 媳 馮淑齡
孝子 楊 熾文 媳 康懿華
孝女 楊 熾文 媳 關兆堃
泣告

孝男 楊 麥秀芳
孝女 楊 熾文 媳 馮淑齡
孝子 楊 熾文 媳 康懿華
孝女 楊 熾文 媳 關兆堃
泣告

孝男 楊 麥秀芳
孝女 楊 熾文 媳 馮淑齡
孝子 楊 熾文 媳 康懿華
孝女 楊 熾文 媳 關兆堃
泣告



明年歐亞兵對抗賽

港傳補北選上 盧淞替韓手陣

【本報訊】由香港體育委員會主辦，明年一月在港舉行的「歐亞兵對抗賽」，目前正積極籌備中。據悉，原定參加的北選上，因故未能成行，現已由盧淞接替韓手陣。

由香港體育委員會主辦，明年一月在港舉行的「歐亞兵對抗賽」，目前正積極籌備中。據悉，原定參加的北選上，因故未能成行，現已由盧淞接替韓手陣。

由香港體育委員會主辦，明年一月在港舉行的「歐亞兵對抗賽」，目前正積極籌備中。據悉，原定參加的北選上，因故未能成行，現已由盧淞接替韓手陣。

由香港體育委員會主辦，明年一月在港舉行的「歐亞兵對抗賽」，目前正積極籌備中。據悉，原定參加的北選上，因故未能成行，現已由盧淞接替韓手陣。

由香港體育委員會主辦，明年一月在港舉行的「歐亞兵對抗賽」，目前正積極籌備中。據悉，原定參加的北選上，因故未能成行，現已由盧淞接替韓手陣。

由香港體育委員會主辦，明年一月在港舉行的「歐亞兵對抗賽」，目前正積極籌備中。據悉，原定參加的北選上，因故未能成行，現已由盧淞接替韓手陣。

由香港體育委員會主辦，明年一月在港舉行的「歐亞兵對抗賽」，目前正積極籌備中。據悉，原定參加的北選上，因故未能成行，現已由盧淞接替韓手陣。

麥妮爾網球賽爆冷

【本報訊】在加拿大網球賽中，麥妮爾以二比一擊敗了強大的對手，爆出大冷門。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。

在加拿大網球賽中，麥妮爾以二比一擊敗了強大的對手，爆出大冷門。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。

在加拿大網球賽中，麥妮爾以二比一擊敗了強大的對手，爆出大冷門。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。

在加拿大網球賽中，麥妮爾以二比一擊敗了強大的對手，爆出大冷門。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。

在加拿大網球賽中，麥妮爾以二比一擊敗了強大的對手，爆出大冷門。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。

在加拿大網球賽中，麥妮爾以二比一擊敗了強大的對手，爆出大冷門。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。

在加拿大網球賽中，麥妮爾以二比一擊敗了強大的對手，爆出大冷門。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。

工管系摘桂冠

【本報訊】在最近的比賽中，工管系以優異成績摘得桂冠。該系學生在比賽中展現了強大的實力，獲得了觀眾和評委的一致好評。

在最近的比賽中，工管系以優異成績摘得桂冠。該系學生在比賽中展現了強大的實力，獲得了觀眾和評委的一致好評。

在最近的比賽中，工管系以優異成績摘得桂冠。該系學生在比賽中展現了強大的實力，獲得了觀眾和評委的一致好評。

在最近的比賽中，工管系以優異成績摘得桂冠。該系學生在比賽中展現了強大的實力，獲得了觀眾和評委的一致好評。

在最近的比賽中，工管系以優異成績摘得桂冠。該系學生在比賽中展現了強大的實力，獲得了觀眾和評委的一致好評。

在最近的比賽中，工管系以優異成績摘得桂冠。該系學生在比賽中展現了強大的實力，獲得了觀眾和評委的一致好評。

在最近的比賽中，工管系以優異成績摘得桂冠。該系學生在比賽中展現了強大的實力，獲得了觀眾和評委的一致好評。

初級排球訓練班

【本報訊】由香港體育委員會主辦的初級排球訓練班，現正招收學員。該班旨在提高青少年的排球水平，培養優秀的排球人才。

由香港體育委員會主辦的初級排球訓練班，現正招收學員。該班旨在提高青少年的排球水平，培養優秀的排球人才。

由香港體育委員會主辦的初級排球訓練班，現正招收學員。該班旨在提高青少年的排球水平，培養優秀的排球人才。

由香港體育委員會主辦的初級排球訓練班，現正招收學員。該班旨在提高青少年的排球水平，培養優秀的排球人才。

由香港體育委員會主辦的初級排球訓練班，現正招收學員。該班旨在提高青少年的排球水平，培養優秀的排球人才。

由香港體育委員會主辦的初級排球訓練班，現正招收學員。該班旨在提高青少年的排球水平，培養優秀的排球人才。

由香港體育委員會主辦的初級排球訓練班，現正招收學員。該班旨在提高青少年的排球水平，培養優秀的排球人才。

火炭車站行人天橋

【本報訊】火炭車站行人天橋工程進展順利，預計近期內可完工。該天橋將為行人提供更為便捷的交通方式，減少對交通的影響。

火炭車站行人天橋工程進展順利，預計近期內可完工。該天橋將為行人提供更為便捷的交通方式，減少對交通的影響。

火炭車站行人天橋工程進展順利，預計近期內可完工。該天橋將為行人提供更為便捷的交通方式，減少對交通的影響。

火炭車站行人天橋工程進展順利，預計近期內可完工。該天橋將為行人提供更為便捷的交通方式，減少對交通的影響。

火炭車站行人天橋工程進展順利，預計近期內可完工。該天橋將為行人提供更為便捷的交通方式，減少對交通的影響。

火炭車站行人天橋工程進展順利，預計近期內可完工。該天橋將為行人提供更為便捷的交通方式，減少對交通的影響。

火炭車站行人天橋工程進展順利，預計近期內可完工。該天橋將為行人提供更為便捷的交通方式，減少對交通的影響。

全港公開獨木舟短途賽

【本報訊】全港公開獨木舟短途賽將於近期舉行，歡迎各界人士參加。該比賽旨在推廣獨木舟運動，提高市民對水上運動的興趣。

全港公開獨木舟短途賽將於近期舉行，歡迎各界人士參加。該比賽旨在推廣獨木舟運動，提高市民對水上運動的興趣。

全港公開獨木舟短途賽將於近期舉行，歡迎各界人士參加。該比賽旨在推廣獨木舟運動，提高市民對水上運動的興趣。

全港公開獨木舟短途賽將於近期舉行，歡迎各界人士參加。該比賽旨在推廣獨木舟運動，提高市民對水上運動的興趣。

全港公開獨木舟短途賽將於近期舉行，歡迎各界人士參加。該比賽旨在推廣獨木舟運動，提高市民對水上運動的興趣。

全港公開獨木舟短途賽將於近期舉行，歡迎各界人士參加。該比賽旨在推廣獨木舟運動，提高市民對水上運動的興趣。

全港公開獨木舟短途賽將於近期舉行，歡迎各界人士參加。該比賽旨在推廣獨木舟運動，提高市民對水上運動的興趣。

申請酒牌通告

【本報訊】有關申請酒牌的通告，請相關人士留意。根據最新規定，申請酒牌需滿足一定的條件，並提交相關材料。

有關申請酒牌的通告，請相關人士留意。根據最新規定，申請酒牌需滿足一定的條件，並提交相關材料。

有關申請酒牌的通告，請相關人士留意。根據最新規定，申請酒牌需滿足一定的條件，並提交相關材料。

有關申請酒牌的通告，請相關人士留意。根據最新規定，申請酒牌需滿足一定的條件，並提交相關材料。

有關申請酒牌的通告，請相關人士留意。根據最新規定，申請酒牌需滿足一定的條件，並提交相關材料。

有關申請酒牌的通告，請相關人士留意。根據最新規定，申請酒牌需滿足一定的條件，並提交相關材料。

有關申請酒牌的通告，請相關人士留意。根據最新規定，申請酒牌需滿足一定的條件，並提交相關材料。

本港新新聞

【本報訊】本港最近發生了一些新新聞，包括社區活動、教育動態等。這些新聞反映了香港社會的多元性和活力。

本港最近發生了一些新新聞，包括社區活動、教育動態等。這些新聞反映了香港社會的多元性和活力。

本港最近發生了一些新新聞，包括社區活動、教育動態等。這些新聞反映了香港社會的多元性和活力。

本港最近發生了一些新新聞，包括社區活動、教育動態等。這些新聞反映了香港社會的多元性和活力。

本港最近發生了一些新新聞，包括社區活動、教育動態等。這些新聞反映了香港社會的多元性和活力。

本港最近發生了一些新新聞，包括社區活動、教育動態等。這些新聞反映了香港社會的多元性和活力。

本港最近發生了一些新新聞，包括社區活動、教育動態等。這些新聞反映了香港社會的多元性和活力。

中西區老人節

【本報訊】中西區老人節活動將於近期舉行，為老人提供歡樂的時光。活動包括文藝表演、遊戲競賽等，旨在增進老人之間的友誼。

中西區老人節活動將於近期舉行，為老人提供歡樂的時光。活動包括文藝表演、遊戲競賽等，旨在增進老人之間的友誼。

中西區老人節活動將於近期舉行，為老人提供歡樂的時光。活動包括文藝表演、遊戲競賽等，旨在增進老人之間的友誼。

中西區老人節活動將於近期舉行，為老人提供歡樂的時光。活動包括文藝表演、遊戲競賽等，旨在增進老人之間的友誼。

中西區老人節活動將於近期舉行，為老人提供歡樂的時光。活動包括文藝表演、遊戲競賽等，旨在增進老人之間的友誼。

中西區老人節活動將於近期舉行，為老人提供歡樂的時光。活動包括文藝表演、遊戲競賽等，旨在增進老人之間的友誼。

中西區老人節活動將於近期舉行，為老人提供歡樂的時光。活動包括文藝表演、遊戲競賽等，旨在增進老人之間的友誼。

吐露港行動計劃

未來兩年內實施

大白角設養魚區遭當局否決

【本報訊】吐露港發展局日前向有關部門提出一項關於大白角設養魚區的計劃，但該計劃已被當局否決。據悉，該計劃旨在利用大白角的海域進行養魚，以發展漁業。然而，當局認為該計劃存在環境污染和生態破壞的風險，因此不予批准。發展局表示，將重新考慮該計劃，並尋求其他可行的發展方案。

四項區內活動撥款

【本報訊】吐露港發展局日前撥款四項區內活動，總額為一百五十萬元。這四項活動分別是：(一)大白角養魚區開發；(二)大白角生態保護；(三)大白角旅遊發展；(四)大白角社區服務。發展局表示，這筆款項將用於支持這些活動的實施，以促進大白角地區的經濟和社會發展。

自置居所計劃細則

【本報訊】吐露港發展局日前公佈了自置居所計劃的細則。根據細則，申請人必須符合一定的條件，包括年齡、收入水平和居住年限等。此外，申請人還需要提交相關的證明文件，如身份證明、收入證明等。發展局表示，將根據細則對申請人進行審核，並決定是否批准其申請。

望明年年初檢討完成

【本報訊】吐露港發展局日前表示，將在今年年底完成對自置居所計劃的檢討工作。發展局表示，檢討工作將包括對計劃的實施情況進行評估，並收集公眾的意見。發展局表示，將在明年年初完成檢討工作，並根據檢討結果對計劃進行必要的調整。

北區政務專員

【本報訊】北區政務專員日前表示，將加強與社區的聯繫，並推動社區的發展。專員表示，將定期舉行社區會議，聽取居民的意見，並根據居民的意見制定社區發展計劃。專員表示，將致力於提高社區的治安水平，並促進社區的經濟繁榮。

愛德華國際學院

【本報訊】愛德華國際學院日前表示，將招收新一屆的學生。學院表示，將提供多種課程，包括英語、數學、科學等。學院表示，將致力於提高教學質量，並為學生提供優質的教育服務。

法國港商消費需求

【本報訊】法國港商消費需求日前表示，將繼續關注市場動態，並尋求新的發展機會。港商表示，將加強與法國的經貿往來，並推動法國港商消費需求的不斷增長。

帳往來紐

【本報訊】帳往來紐日前表示，將加強與紐西蘭的金融合作，並推動紐西蘭金融市場的發展。紐西蘭表示，將致力於提高金融服務水平，並為投資者提供優質的金融服務。

削減過剩船噸位

【本報訊】削減過剩船噸位日前表示，將加強與船東的溝通，並推動船噸位的削減工作。船東表示，將致力於提高船隻的運營效率，並減少過剩的船噸位。

保持貨幣緊縮政策

【本報訊】保持貨幣緊縮政策日前表示，將繼續執行貨幣緊縮政策，並推動經濟的穩定發展。貨幣當局表示，將致力於控制通貨膨脹，並保持貨幣的穩定。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

改善新界的土服務有此建議

最多半年內完成

新界的土決定不大幅加價

【本報訊】新界土地管理局日前提出了一項改善新界土服務的建議。建議包括：(一)簡化土地申請程序；(二)提高土地服務效率；(三)加強與公眾的溝通。土地管理局表示，將根據建議對土服務進行改進，並確保在最多半年內完成。

區政局特備嘉年華

【本報訊】區政局特備嘉年華日前表示，將舉辦一系列嘉年華活動，以慶祝區政局的成立。活動包括：(一)嘉年華遊行；(二)嘉年華舞會；(三)嘉年華音樂會。區政局表示，將致力於提高活動的質量，並為公眾提供精彩的表演。

管理大埔年宵攤位

【本報訊】管理大埔年宵攤位日前表示，將加強對年宵攤位的管理，並確保年宵市場的秩序。管理處表示，將增加巡邏次數，並嚴厲打擊違法行為。

需付薪津一萬二千

【本報訊】需付薪津一萬二千日前表示，將根據規定支付薪津，並確保員工的權益。薪津委員會表示，將致力於提高薪津水平，並為員工提供合理的待遇。

八十攤位將公開競投

【本報訊】八十攤位將公開競投日前表示，將公開招標，並歡迎各界人士參加競投。競投委員會表示，將致力於提高競投的透明度，並確保競投過程的公平。

北區政務專員

【本報訊】北區政務專員日前表示，將加強與社區的聯繫，並推動社區的發展。專員表示，將定期舉行社區會議，聽取居民的意見，並根據居民的意見制定社區發展計劃。

愛德華國際學院

【本報訊】愛德華國際學院日前表示，將招收新一屆的學生。學院表示，將提供多種課程，包括英語、數學、科學等。學院表示，將致力於提高教學質量，並為學生提供優質的教育服務。

法國港商消費需求

【本報訊】法國港商消費需求日前表示，將繼續關注市場動態，並尋求新的發展機會。港商表示，將加強與法國的經貿往來，並推動法國港商消費需求的不斷增長。

帳往來紐

【本報訊】帳往來紐日前表示，將加強與紐西蘭的金融合作，並推動紐西蘭金融市場的發展。紐西蘭表示，將致力於提高金融服務水平，並為投資者提供優質的金融服務。

削減過剩船噸位

【本報訊】削減過剩船噸位日前表示，將加強與船東的溝通，並推動船噸位的削減工作。船東表示，將致力於提高船隻的運營效率，並減少過剩的船噸位。

保持貨幣緊縮政策

【本報訊】保持貨幣緊縮政策日前表示，將繼續執行貨幣緊縮政策，並推動經濟的穩定發展。貨幣當局表示，將致力於控制通貨膨脹，並保持貨幣的穩定。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

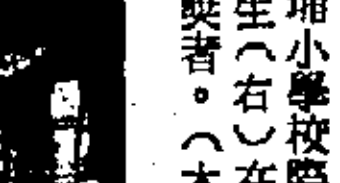
【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。

英商防港

【本報訊】英商防港日前表示，將繼續加強對香港的安全防範工作，並確保香港的穩定。英商表示，將致力於提高防範水平，並為香港居民提供安全的生活環境。



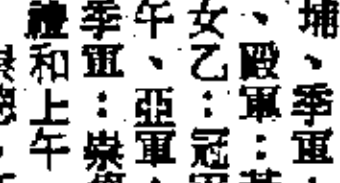
Small caption text below the illustration.



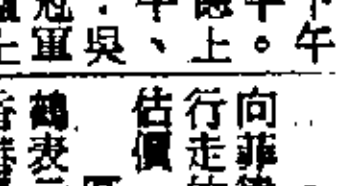
Small caption text below the illustration.



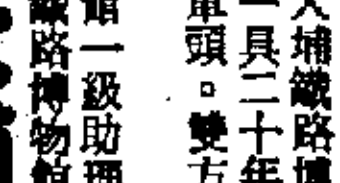
Small caption text below the illustration.



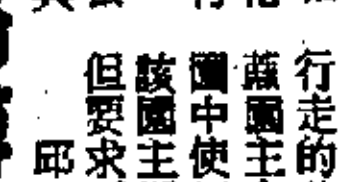
Small caption text below the illustration.



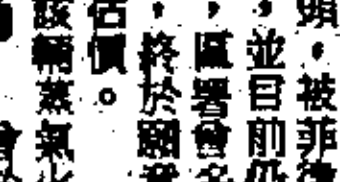
Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



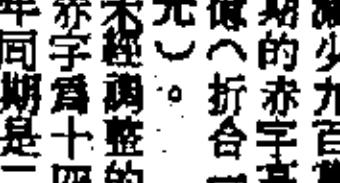
Small caption text below the illustration.



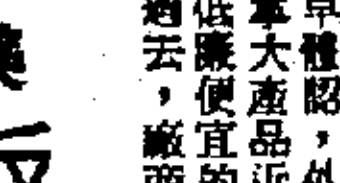
Small caption text below the illustration.



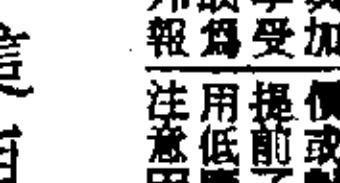
Small caption text below the illustration.



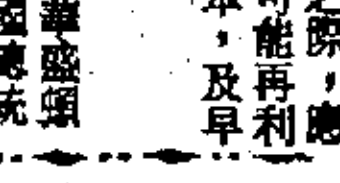
Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



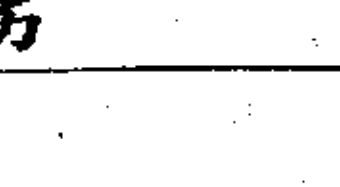
Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.



Small caption text below the illustration.

本港新聞

工勞入輸定否督港 一不應反員議局立

究研細詳組小立成求要者對反 改修須亦度制行現為認者同贊

【本報訊】香港立法局議員對港督麥理浩提出的「是否輸入勞工」問題，反應不一。反對者要求立法局成立小組進行詳細研究，而贊成者則認為現行制度亦須修改。

在立法局會議中，議員們就港督麥理浩提出的「是否輸入勞工」問題展開激烈辯論。反對者認為，輸入勞工會對本地勞工造成不利影響，並要求立法局成立一個小組，對輸入勞工的利弊進行詳細研究。他們認為，現行的輸入勞工制度已經過時，需要進行全面的改革。

然而，贊成者則認為，輸入勞工對香港的經濟發展至關重要，特別是在建築和製造業。他們認為，現行制度雖然需要一些改進，但總體上是可行的。他們呼籲政府應採取措施，確保輸入勞工的權益，並加強對勞工市場的監管。

市道料緩升至農曆年後

沙田第一城住宅最受買家歡迎

【本報訊】據地產界人士預測，市道將在農曆年後緩步回升。沙田第一城住宅最受買家歡迎。

地產界人士指出，由於農曆新年期間的假期，房地產市場的交易量有所減少。然而，隨著節假的結束，預計市場將逐漸恢復正常。沙田第一城因其優越的地理位置和完善的設施，成為最受買家歡迎的住宅項目之一。

抽查地盤石棉含量

八成符合安全標準

【本報訊】地產局抽查地盤石棉含量，八成符合安全標準。

地產局最近對多個地盤進行了石棉含量抽樣調查。調查結果顯示，有八成地盤的石棉含量符合安全標準。地產局表示，將繼續加強對地盤安全的監管，以保障公眾健康。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

進修醫學·合法取照

介紹你就讀醫學院，協助你短期取得國際公認醫學士，碩士，博士學位，也可指導你移民。

有意者或已在業者，請電：271599環球公司查詢。

地址：灣仔莊士敦道30號2字樓D座

名家氣功

政府註冊香港中藥藥師科學研究協會主席 林智生主理 專治各類疑難雜症。

地址：灣仔莊士敦道30號2字樓D座

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好

電子石英更鐘 DX-3000型

總代理：誠通有限公司

電話：H-411708-5線

全自動電源穩壓器

國內設備必備

三力電子有限公司

電話：0-220381

TELEX: 39708 SAMEC HX

FAX: 95210-4892552

香港公開海運設計比賽

品質第一

香港優質產品標誌局及華僑日報合辦

得獎名單

公開組：李錦明
學生甲組：高宗盈
學生乙組：魏士鑫

(以上各組只設冠軍一名)

主辦機構另以書面通知各得獎者，並邀請出席頒獎典禮

英美最新金融行情

| 倫敦港幣匯收市價 | 11月9日 |
|----------|-------|
| 港幣 | 7.25 |
| 美元 | 16.85 |
| 英鎊 | 7.00 |
| 日圓 | 7.80 |
| 新加坡元 | 8.25 |
| 馬幣 | 6.20 |
| 泰幣 | 8.20 |
| 菲律賓比索 | 14.10 |
| 印尼盾 | 18.80 |
| 新台幣 | 11.10 |
| 港幣 | 5.55 |
| 美元 | 8.85 |

| 倫敦金銀時價 | 11月9日 |
|--------|----------------|
| 倫敦金銀 | 1479.8 (-11.2) |
| 紐約金銀 | 423.3 |
| 倫敦金銀 | 421.5 |
| 紐約金銀 | 423.7 |
| 倫敦金銀 | 6.44 |
| 紐約金銀 | 6.43 |
| 倫敦金銀 | 423.05 |
| 紐約金銀 | 423.05 |

| 紐約外匯市場 | 11月9日 |
|--------|--------------------|
| 港幣 | 7.8110/30 |
| 美元 | 1.7895/05 |
| 英鎊 | 1.7600/10 |
| 日圓 | 148.00/10 |
| 新加坡元 | 8.3125 |
| 馬幣 | 8.3125 |
| 泰幣 | 3.25 |
| 菲律賓比索 | 8.25 |
| 印尼盾 | 2110.6 (-16.89) |
| 新台幣 | 28212.78 (+205.51) |

密宗氣功 健康學院

教授：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

加拿大特快移民

加拿大滿地可法律事務移民專家李先先生、駱先生前七月份所接受代辦加拿大移民申請已全獲准現李、駱先生再辦第三批代辦移民申請加拿大投資移民親屬退休移民五年經驗成功率高達百分之百不收按金不收訂金辦成才收費不成功分文不收

香港旅遊移民顧問公司

九龍彌敦道363號恆成大樓1201室

電話：3/882803 3/7907886

周及晚上傳呼機3/833893 叫 755

加拿大公司 DIPLO ENTREPRISE MONTREAL CANADA

514/2840484

加拿大移民講座

最新移民放寬條例
無論講座聽過幾個
最新申請手續介紹
這一個實不容錯過

貸款水力發電站
三年期滿本利還
自營生意更加穩
歡迎隨時來面談

地點：港島香港南區二樓大禮堂
中文講解 免費入場
時間：十一月十三日下午三時
電話：5-8153309

WING HENG TRADING INC. REAL CANADA

SUIFAN'S 中英非加政府註冊

KWANG TZE SOLUTION

廣瑞芬氏

七十五年信譽保證

愉快！
傾心！
的對象
能令你

地址：香港灣仔區二樓大禮堂
電話：5-8153309

華僑日報印行

工商界最佳案頭備忘錄

詳載旅遊移民手續
大廈屋邨地圖地址

內容包括：
詳述代議政制發展，各國區議員全名錄
股市商業競爭的寫照，工商社會進化的反映
文教政治實況的紀錄，交通郵電發展的刻劃

全書六百餘頁·精裝柯式印刷

每冊六十元正

售價：港幣一〇元——一六元
郵寄：港幣一〇元——一六元
地址：香港灣仔區二樓大禮堂
電話：5-8153309

地產與樓房

每天收費

三寸半位 一拾零元 四十元
加印彩色每份五十七元半
七寸位 一拾零元 八十元
加印彩色每份一百一十五元

廠廈招租

柴灣豐業街2號樓上第七工業大廈
2000餘呎

大業街34號樓上第五工業大廈
3000餘呎

旭日街15號樓上工業大廈
4000餘呎

宏開道20號樓上第八工業大廈
2000餘呎

洽租請電 5-438960

招租

星洲工業大廈

九龍彌敦道338號(大業街入)

9字樓 5,000呎

租價\$28,000(包稅)管理費\$2,500

(整潔廠房及低價廉租)

請電：5-412781 許先生/葉先生洽

或電：3-7561395 曾國林先生引看

不滿工人濫用罷工權力

華里沙稱辭職

【本報訊】不滿工人濫用罷工權力，華里沙稱辭職。

華里沙在辭職信中稱，他對工人濫用罷工權力感到失望，並認為這損害了罷工制度的聲譽。他表示，他將繼續關注勞工問題，並尋求通過對話解決分歧。

美總統喬治布殊簡歷

第二次世界大戰時是海軍飛行員

喬治布殊於一九一七年出生，曾在海軍服役。他在第二次世界大戰期間擔任海軍飛行員，並因英勇表現獲頒勳章。戰後，他進入哈佛大學學習，並成為著名的政治人物。

10



格風的烈強出映反，巾圖仔格的紛雜彩色



機印影最球全 手你幫地隨時隨

【本報訊】全球最輕、最薄、最小巧、最方便、最省電、最耐用、最可靠、最安全、最簡單、最易學、最易用的「全球最輕、最薄、最小巧、最方便、最省電、最耐用、最可靠、最安全、最簡單、最易學、最易用的」...

不知由何時開始

不知由何時開始，不知由何時開始，不知由何時開始，不知由何時開始，不知由何時開始，不知由何時開始，不知由何時開始，不知由何時開始...

每週星座

水瓶座(一月二十日至二月十九日出生)：水瓶座的人，具有極強的獨立性，他們不喜歡受人束縛，他們喜歡自由，他們喜歡冒險，他們喜歡挑戰...

表代的價身

【本報訊】「表代的價身」是一個關於身體價值的探討，它告訴我們，身體是我們最寶貴的財富，我們應該好好珍惜它，我們應該好好保護它...

溫沙酒店中菜廳怡園

特製古法焗原隻鮑魚，溫沙酒店中菜廳怡園，特製古法焗原隻鮑魚，溫沙酒店中菜廳怡園，特製古法焗原隻鮑魚...

會晚款籌金基P C

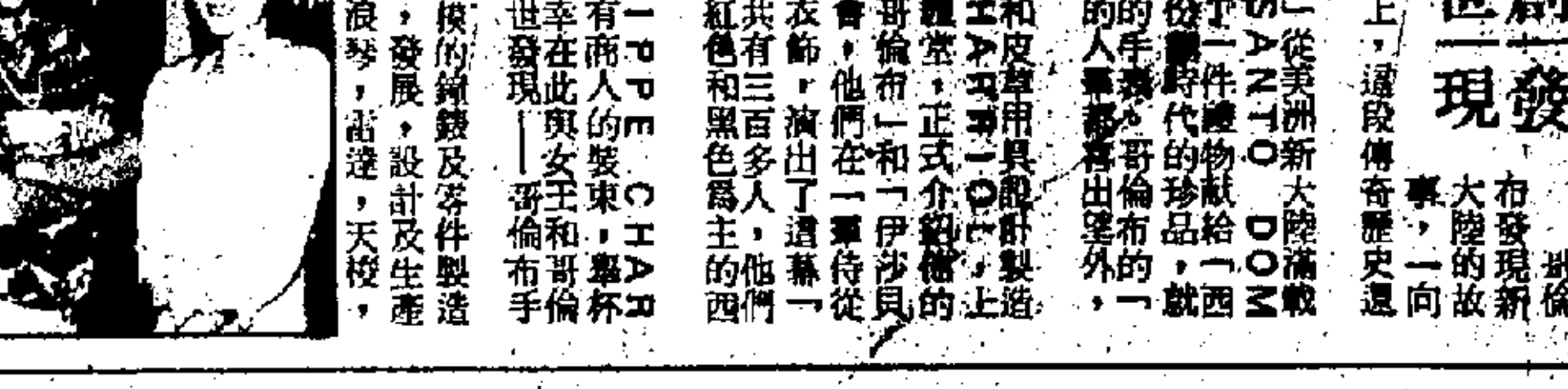
元港萬一十三款善，會晚款籌金基P C，元港萬一十三款善，會晚款籌金基P C，元港萬一十三款善...

倫哥的一二創

倫哥的一二創，倫哥的一二創，倫哥的一二創，倫哥的一二創，倫哥的一二創，倫哥的一二創...

日立牌「慳電胆」，更慳電，更光亮！

當你替你的B仔儲起每分每角之時，可否知道使用慳電胆可以省下金錢呢？日立牌「慳電胆」，與普通75W燈泡比較，慳電70%，大幅度節省電費。耗電量僅為20W，但照明度卻相等於75W燈泡，壽命長達6000小時，較普通燈泡耐用6至9倍，且具備精密之低熱能反射設計，較75W燈泡減少20%，可減低室內溫度。



日立牌 HITACHI



施行殘酷驅魔儀式

西德老婦折磨至死

【本報訊】西德一名九十二歲老婦，因患有嚴重的精神分裂症，被家人送往醫院，醫生診斷後，決定施行殘酷的驅魔儀式，結果老婦在折磨中死亡...

剪印

凡華僑三十歲以上，凡華僑三十歲以上，凡華僑三十歲以上，凡華僑三十歲以上...

獎品：

頭獎一名，貳獎一名，叁獎一名，安慰獎二十名，入圍獎八十名...

得獎結果於十二

希為踴躍參加，備註：華僑日報工，決定中獎名單...

參加者姓名：

年齡，職業，地址，問答題(只需在正確)...

1. 華僑日報「彩」

a) 星期一 □ b) 星期二 □ c) 星期三 □ d) 星期四 □ e) 星期五 □

五五五計文藝 展發的畫物人

這是一項由「五五五」文藝計劃所發起的「人物畫展」。該計劃旨在推廣文藝創作，並為藝術家提供展示作品的平台。此次展覽將展出多位藝術家的作品，包括人物畫、風景畫等。展覽地點為：[地點]，展覽時間為：[時間]。

張志新電影拍不成

張志新導演最近籌拍的一部新片，因故未能如期開拍。據悉，該片在籌備階段遇到了一些困難，導致拍攝計劃被迫擱置。張導演對此表示遺憾，並表示將繼續努力，爭取早日將該片搬上大銀幕。

長壽食物

現代人追求長壽，飲食習慣至關重要。以下列出幾種被認為具有益壽功效的食物：

- 1. 綠茶：含有抗氧化劑，有助於延緩衰老。
- 2. 魚油：富含Omega-3脂肪酸，對心臟健康有益。
- 3. 堅果：含有健康的脂肪和蛋白質，能增強免疫力。
- 4. 蔬菜：特別是深綠色蔬菜，含有豐富的維生素和纖維素。

美人計打通財路

在商業競爭激烈的今天，「美人計」已不再僅限於古代。許多企業通過高薪聘请美女擔任業務員或模特，成功吸引了顧客的注意力，從而打開了財路。這種做法雖然引起了一些爭議，但其商業效果卻是顯而易見的。

潮人語

「潮人語」是華僑日報的一個專欄，收集了當地的流行語和趣聞。本期內容包括：

- 「潮人語」：[內容]
- 「趣聞」：[內容]

長鏡頭

「長鏡頭」是一個關於攝影技術的專欄。本期介紹了長焦鏡頭的特點和使用技巧，包括如何拍攝遠景、人像等。文章指出，長焦鏡頭能產生強烈的壓縮感，使背景與前景更加接近，從而突出主體。

本港新聞

本港新聞：[內容]

中國發明：植物製劑

中國發明：植物製劑。這種製劑利用天然植物成分製成，具有環保、無毒、無副作用等優點。它在農業上被廣泛應用，能有效防治各種病蟲害，保護農作物生長。

吊高來賣

「吊高來賣」是一個關於商業策略的專欄。本期探討了如何提高產品價格、增加利潤的方法。文章建議，企業應通過提高產品質量、加強品牌宣傳等方式，提升產品的競爭力，從而實現價格的合理上浮。

梯階的詩讀童兒

「梯階的詩讀童兒」是一個關於兒童文學的專欄。本期介紹了一些適合兒童閱讀的詩歌，並分析了這些詩歌的藝術特點和教育意義。文章認為，兒童詩歌應語言簡潔、意境深遠，能激發孩子的想像力和創造力。

智慧廣場

「智慧廣場」是一個綜合性的專欄，內容涵蓋科學、技術、文化等多個領域。本期內容包括：

- 「智慧廣場」：[內容]
- 「科學」：[內容]
- 「文化」：[內容]

男女的性愛差異

「男女的性愛差異」是一個關於性心理學的專欄。本期探討了男性和女性在性行為上的差異，包括心理需求、行為模式等方面。文章指出，了解這些差異有助於改善人際關係，促進性生活的和諧。

PUT DOWN

PUT DOWN (成語)：[內容]

吃死肉人的喪俗

「吃死肉人的喪俗」是一個關於民俗文化的專欄。本期介紹了某些地區在喪葬儀式中的特殊習俗，即「吃死肉」。文章探討了這一習俗的歷史淵源和社會背景，並對其進行了客觀的評價。

波音707的來歷

「波音707的來歷」是一個關於航空史的專欄。本期追溯了波音707客機的研發過程，介紹了其在航空史上的重要地位。文章指出，波音707的問世標誌著噴氣式客機時代的到來，對全球航空事業產生了深遠影響。

蔡元培墓蹟

「蔡元培墓蹟」是一個關於歷史名人的專欄。本期介紹了蔡元培先生的生平事跡，並重點介紹了他的墓地。文章指出，蔡元培先生是中國近代教育事業的先驅者，他的思想和事跡對後世產生了深遠影響。

第九十五期

第九十五期：[內容]

本港新聞

工程師專業水平 獲英國學會讚賞

【本報訊】香港工程師學會，日前獲英國工程師學會頒發「國際工程師學會會員資格」證書，以表彰該會會員之專業水平，獲得英國學會之高度評價。

英國工程師學會，是國際工程師學會之成員，該會會員之專業水平，獲得該會之高度評價。該會會員之專業水平，獲得該會之高度評價。該會會員之專業水平，獲得該會之高度評價。

中國發明 植物製劑 減肥美體 功效顯著

【本報訊】由中國發明之植物製劑，具有減肥美體之功效，且無副作用，深受廣大婦女之歡迎。該製劑係由多種名貴藥材製成，能促進新陳代謝，消除脂肪，使肌膚細嫩，體態優美。

該製劑係由多種名貴藥材製成，能促進新陳代謝，消除脂肪，使肌膚細嫩，體態優美。該製劑係由多種名貴藥材製成，能促進新陳代謝，消除脂肪，使肌膚細嫩，體態優美。

利用藥物作減肥用 對人體有不良影響

【本報訊】醫學專家警告，利用藥物作減肥用，對人體有不良影響。長期服用減肥藥，會導致心臟、肝臟、腎臟等器官受損，甚至危及生命。專家建議，減肥應採取科學方法，如合理飲食、適量運動等。

長期服用減肥藥，會導致心臟、肝臟、腎臟等器官受損，甚至危及生命。專家建議，減肥應採取科學方法，如合理飲食、適量運動等。長期服用減肥藥，會導致心臟、肝臟、腎臟等器官受損，甚至危及生命。

參加勞工處求職訓練 馬哥字號獲聘佳績

【本報訊】參加勞工處求職訓練之馬哥字號，日前獲聘佳績。該字號之員工，在訓練期間表現優異，獲得了勞工處之高度評價。該字號之員工，在訓練期間表現優異，獲得了勞工處之高度評價。

該字號之員工，在訓練期間表現優異，獲得了勞工處之高度評價。該字號之員工，在訓練期間表現優異，獲得了勞工處之高度評價。該字號之員工，在訓練期間表現優異，獲得了勞工處之高度評價。



馬哥字號獲聘佳績

老人福利服務協會 第一屆委員就職典禮

【本報訊】老人福利服務協會，日前舉行第一屆委員就職典禮。該會之委員，由社會各界人士組成，旨在為老人提供福利服務。該會之委員，由社會各界人士組成，旨在為老人提供福利服務。

該會之委員，由社會各界人士組成，旨在為老人提供福利服務。該會之委員，由社會各界人士組成，旨在為老人提供福利服務。該會之委員，由社會各界人士組成，旨在為老人提供福利服務。

蘇浙小學祝校慶 中英文部畢業典禮

【本報訊】蘇浙小學，日前舉行校慶及中英文部畢業典禮。該校之學生，在典禮上表現優異，獲得了老師及家長之高度評價。該校之學生，在典禮上表現優異，獲得了老師及家長之高度評價。

該校之學生，在典禮上表現優異，獲得了老師及家長之高度評價。該校之學生，在典禮上表現優異，獲得了老師及家長之高度評價。該校之學生，在典禮上表現優異，獲得了老師及家長之高度評價。

佛學班同學會 遊藝文藝晚會

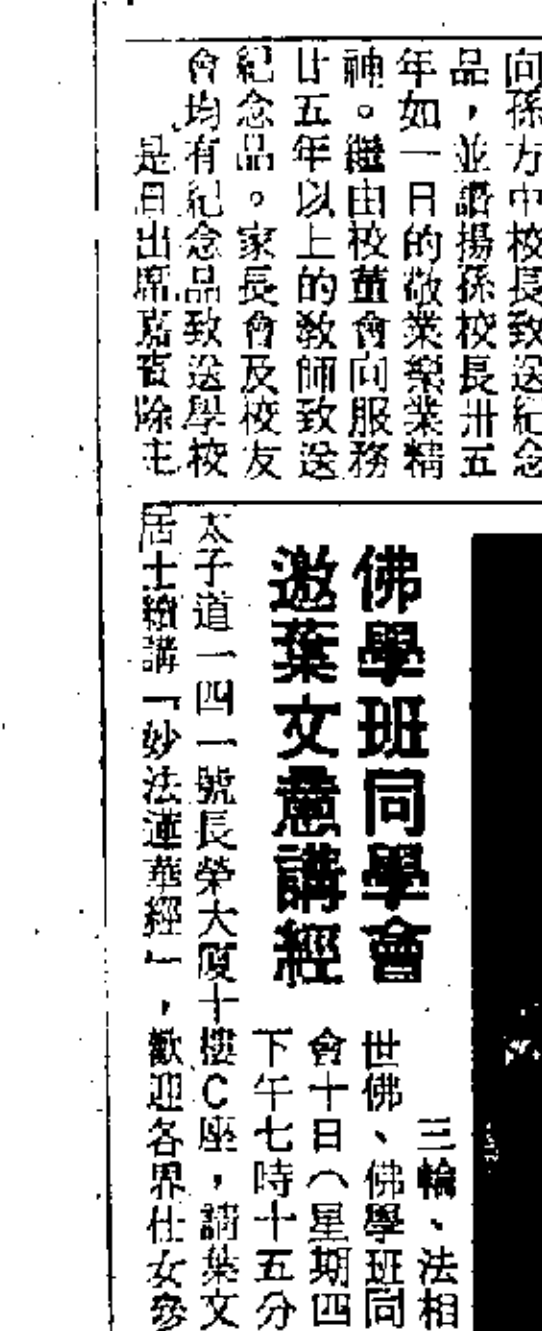
【本報訊】佛學班同學會，日前舉行遊藝文藝晚會。該晚會之節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾之參與。該晚會之節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾之參與。

該晚會之節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾之參與。該晚會之節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾之參與。該晚會之節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾之參與。

旺角康樂中心 舉辦兒童藝術園地課程

【本報訊】旺角康樂中心，日前舉辦兒童藝術園地課程。該課程旨在培養兒童之藝術興趣，提高其創造力。該課程旨在培養兒童之藝術興趣，提高其創造力。

該課程旨在培養兒童之藝術興趣，提高其創造力。該課程旨在培養兒童之藝術興趣，提高其創造力。該課程旨在培養兒童之藝術興趣，提高其創造力。



旺角康樂中心 舉辦兒童藝術園地課程

中文大學文物館展出 北京故宮博物院藏珍品

【本報訊】中文大學文物館，日前展出北京故宮博物院藏之珍品。該批珍品包括多件名畫、陶瓷、玉器、金銀器等，具有極高之藝術價值。該批珍品包括多件名畫、陶瓷、玉器、金銀器等，具有極高之藝術價值。

該批珍品包括多件名畫、陶瓷、玉器、金銀器等，具有極高之藝術價值。該批珍品包括多件名畫、陶瓷、玉器、金銀器等，具有極高之藝術價值。該批珍品包括多件名畫、陶瓷、玉器、金銀器等，具有極高之藝術價值。

一代宗師——蔡元培

生平事蹟圖片在港展出

【本報訊】一代宗師——蔡元培，其生平事蹟圖片，日前在港展出。該批圖片展示了蔡元培先生之生平事蹟，包括其早年生活、教育事業、社會活動等。該批圖片展示了蔡元培先生之生平事蹟，包括其早年生活、教育事業、社會活動等。

該批圖片展示了蔡元培先生之生平事蹟，包括其早年生活、教育事業、社會活動等。該批圖片展示了蔡元培先生之生平事蹟，包括其早年生活、教育事業、社會活動等。該批圖片展示了蔡元培先生之生平事蹟，包括其早年生活、教育事業、社會活動等。

雪景山水圖軸

【本報訊】雪景山水圖軸，日前在港展出。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。

該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。

繪畫、筆、墨與梅道人

【本報訊】繪畫、筆、墨與梅道人，日前在港展出。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。

該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。



雪景山水圖軸

蔡校長子師之襟抱

【本報訊】蔡校長子師之襟抱，日前在港展出。該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。

該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。

愉社雅集唱酬

【本報訊】愉社雅集唱酬，日前在港展出。該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。

該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。

雪景山水圖軸

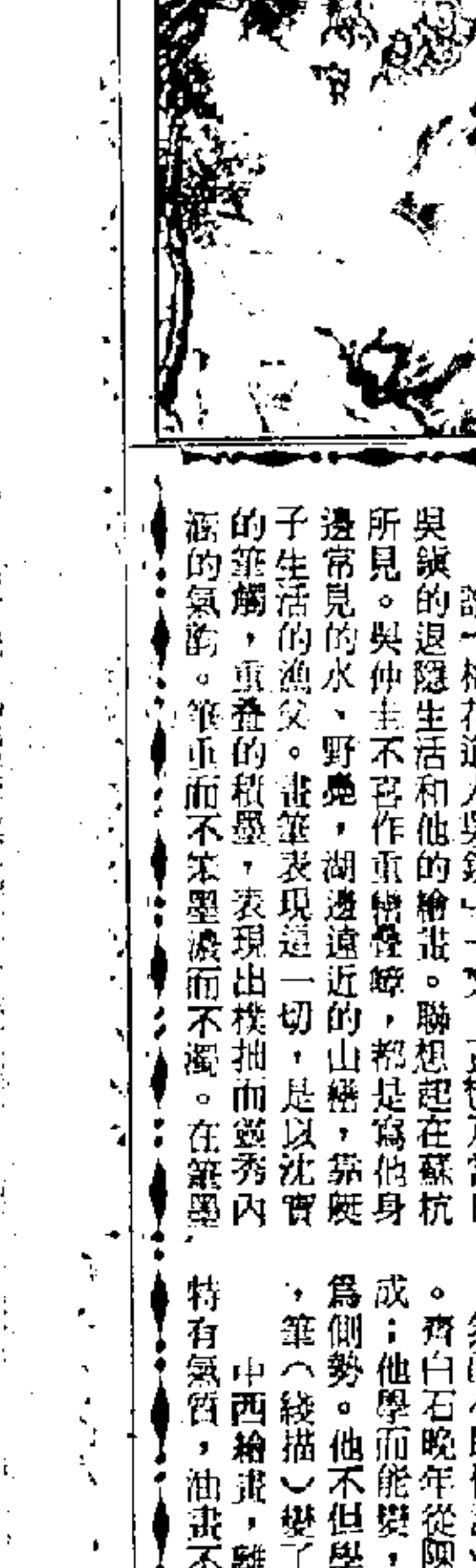
【本報訊】雪景山水圖軸，日前在港展出。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。

該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。

繪畫、筆、墨與梅道人

【本報訊】繪畫、筆、墨與梅道人，日前在港展出。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。

該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。



雪景山水圖軸

蔡校長子師之襟抱

【本報訊】蔡校長子師之襟抱，日前在港展出。該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。

該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。該展覽旨在介紹蔡校長之子師之生平事蹟，包括其教育事業、社會活動等。

愉社雅集唱酬

【本報訊】愉社雅集唱酬，日前在港展出。該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。

該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。該展覽旨在介紹愉社之雅集唱酬活動，包括其詩詞創作、音樂演奏等。

雪景山水圖軸

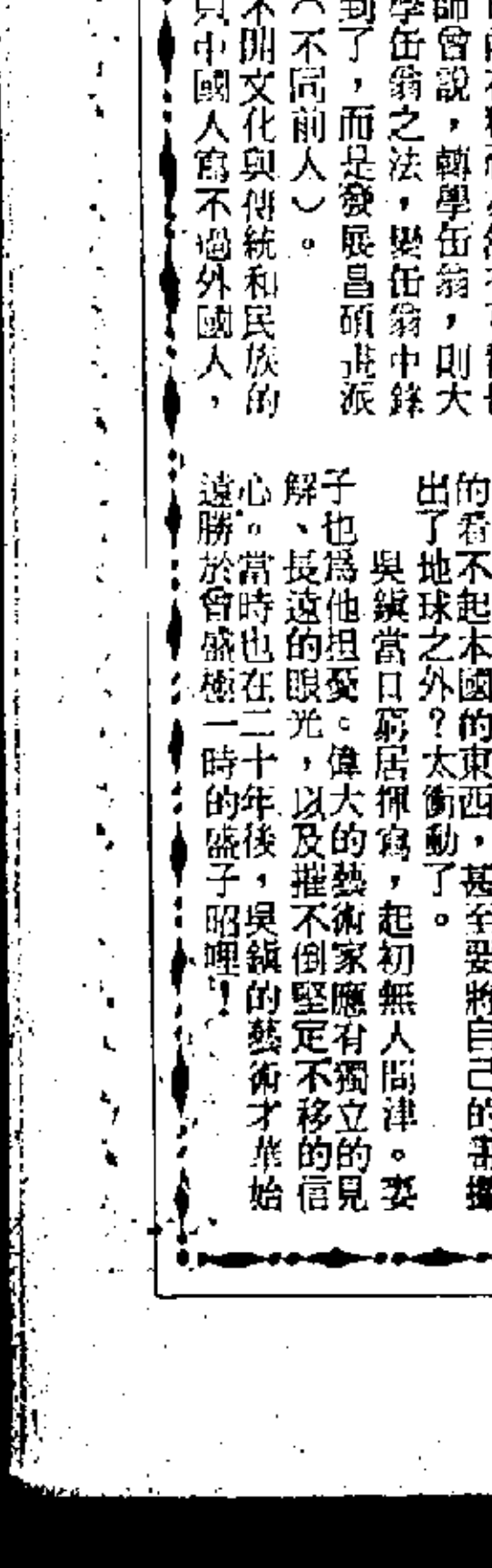
【本報訊】雪景山水圖軸，日前在港展出。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。

該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。該圖軸係由著名畫家所繪，描繪了冬日雪景之壯麗景象。

繪畫、筆、墨與梅道人

【本報訊】繪畫、筆、墨與梅道人，日前在港展出。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。

該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。該展覽旨在介紹中國傳統繪畫之藝術，包括繪畫技巧、筆墨運用等。



雪景山水圖軸

華僑文化

下週揭幕映五天

[illegible]

舞蹈論壇議題多項

【文化情報】香港
△舞蹈工作者的職業發展與舞藝團體出版
五月十七日，地盤舞委會
二月二十六日和八九年
一月十七日、八九年
一月十九日、八九年
世界，而熱烈的感情終
於衝破「財」的佔有
二月二十六日和八九年
一月十七日、八九年
一月十九日、八九年
世界，而熱烈的感情終
於衝破「財」的佔有

奧尼爾著名劇作
「榆樹下的慾望」

話劇團十二月演出

(文化消息) 香港激烈的鬥爭，那種殘酷

話劇團為紀念美國偉大，使人戰慄，使人覺得他

劇樂團、西雅圖交響樂

傑利亞音樂學院隨莫尼

學習指揮。他曾指揮多

個著名樂團如聖路易交

北京師範學院教授

主持京劇示範講座

下旬在中大音樂資料館舉行

【文化消息】「燕生」之一葉曙伯先生，曾於金琴齋曲社的評析。中文大學音樂系中唱音。其後復被任命為飛仙閣樂科講師，定於十一月及十二月間，分別在兩校舉行兩次示範及廿八日舉行兩次視聽表演，共六小時餘。

歐陽教授現為香港中文大學歐洲學院中國音樂系名譽音樂法系主任教授，授課講義，課題分別是：一、寫譜的五大條件；二、中西之聲腔對比；三、京劇生行的用氣、用力及給字口和「京劇生行」的呼吸法。

歐陽教授自幼習笛，有數十年研究學問，對戲曲音樂表演多有貢獻，曾發表論文多篇，最近所撰《京劇吹字》、《管二五·一五聲詳解》。

佳芝

清代有些民間曲種，如漢代楚南曲、劉三兒、在市場發行的，有的連在民間流行的有本年在中國出現，廣泛流傳之民間曲種，但即現，「雅化之室間」。

老輩家鄉民，常首先用毛筆和宣紙和蠟燭團畫樣稿，畫稿上常用以昆曲和粵劇為母體時流行的印板為範形到，他的較大小品畫樣，也體現了印板刻畫的風格。由於他創製出戲中人物的動作，風格十分雄渾有力，受到廣大觀眾的愛好，二十年動亂以後，真正一類

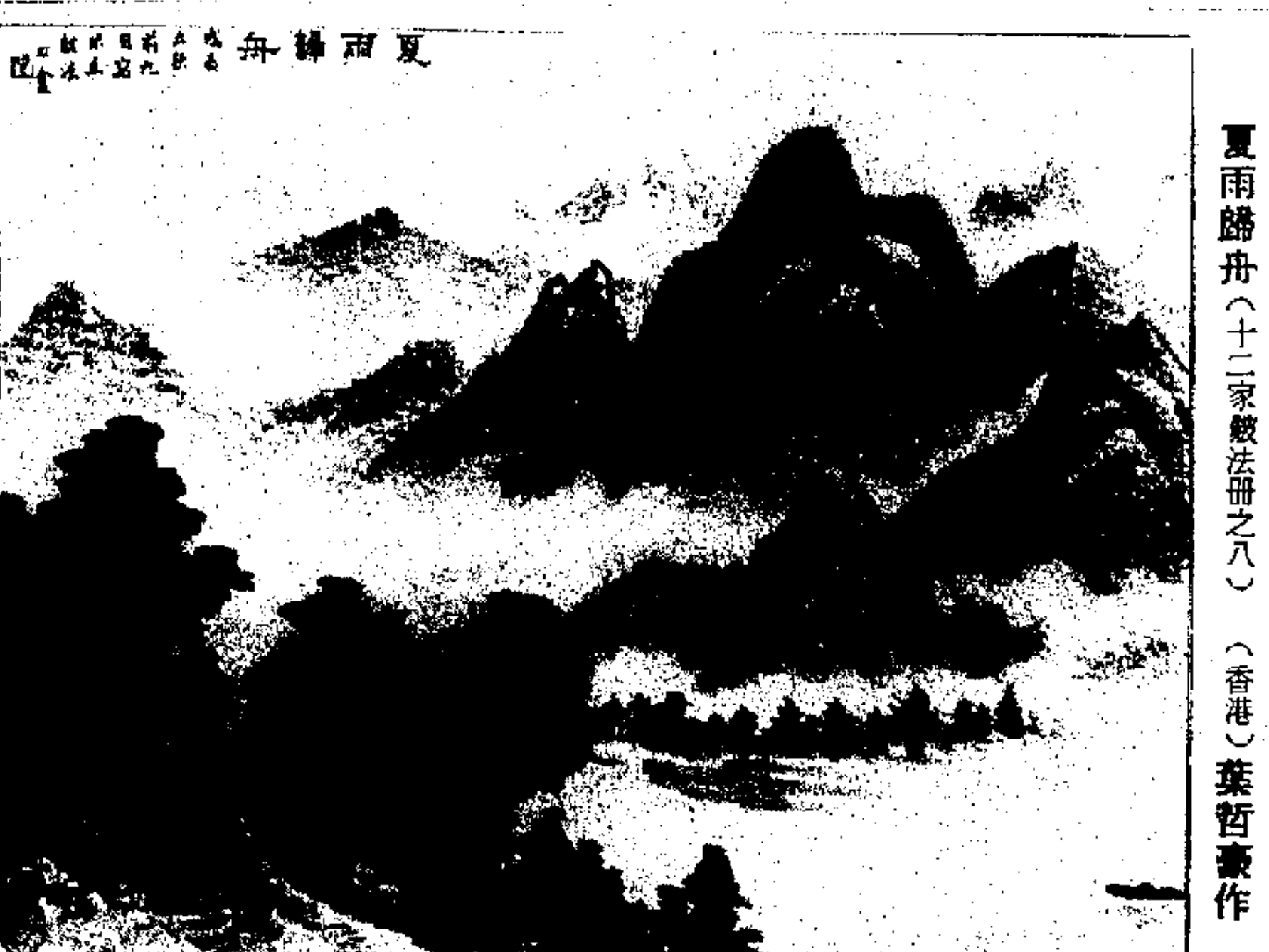
甄健豪指揮港樂
下周選奏莫扎特

大會堂及大

語

來西所限制。所

佳茗留甘 諫果回味

[illegible]

夏雨歸舟（十二家皴法冊之八）（香港）葉哲豪作

屈覽

弱能人士 奔達中心
文火消月
美術展覽行 今心
士藝務於
十一月十
日(星期四) 假漆木堂及中區
志昂館「週年美術展」
「關懷弱智，助其自立」
「興懷活動。白反利來」
由余仲生主持聯席典禮
，邀政界人士總經理理到
先生領銜。
「週年美術」展覽會
命會出巡多頭由香港各
網習學校學生繪畫的圖
畫，得獎作品將送往
倫敦參加「國際美展和
畫會」。

新郵版
荃灣
葵涌
青衣

來車輒鵲巢鳩佔
車兩夜間亂白

警察疏於巡邏照明亦感不足
荔景邨治安趨惡劣
區議員促警方改善

[illegible]

青少年活動場所

鄭輝南促請建球場


仰景樓升降機

失靈久未維修
居民促請房署檢討

簡訊

幸而有志願機構以爲居民提供社區服務。關方面認爲此項計劃令居民不滿及大感遺憾。一千人，比一般地區在數個五委會仍在運作。

圖示慈惠堂大馬路下滿佈廢紙，葵青區陸榮廷呼籲居民自律，保持清潔。



並沒有惡意，但這
法實對居民有害。

仍沒有說真正禍門
嚴重性。

是相對的，但談到中

在不
輝奠
督獲

今，最令他不能捨棄一個人，以感覺到母親的爲止，即是有幾經辛苦，把要，並謂一個

書，令他最難
萬紀錄，可能
以在運動上的
問題，所以停止
心，他表示，當
到的柴炭舖，所
與自己同等
生生活，因此
一面自修，鄭
及中國文學修
他認為，一些
男不才者
據熟悉

戲票

藝術指導 劉洵
編劇 葉紹德
音樂設計 郭錦華
中樂領導 譚兆威
音樂領導 姜志良
舞台總監 吳聿光
宣傳 梁堯輝
燈光佈景 新羅品超
服裝 陳廣恒
公司 星公司

| | |
|---|------|
| 紅 | 聯合贊助 |
| 水 | |
| 油 | |

國劇粵福

羅家英 汪明堃 尤聲普 衛青 王四郎 鄭詠梅 呂洪廣 李婉儀 蕭仲坤 任冰兒 阮兆輝

潘佩璇 鄧美玲 李永光 十一月四號開始預售票



寶人和(集團)有限公司娛樂部主辦

編劇 劉海 音樂設計 郭錦華 譚兆威 姜志良 吳聿光 梁堯輝 新羅品超 燈光佈景 廣恒星公司

11月25日至29日盛大公演

11月27日加開日場

槐蔭樹下天仙配

11月30日至12月1日盛大公演

穆桂英大破洪州

演出地點：百麗殿舞台

售票處：(美孚)百麗殿舞台
(中環)遠東發展大廈

查詢電話：3-7436686 3-7411080

日場：一時四十五分
夜場：七時四十五分

位元堂

東方紅

寶人和
回力胃痛水

星馬泰
寶人和驅風油

聯合贊助

【文化】香港之「大雅之堂」——香港大雅堂圖書館舉行「大雅之堂」展覽

中大圖書館主辦之「大雅之堂」展覽，旨在向公眾介紹香港大雅堂圖書館之歷史與現狀。展覽內容豐富，包括大雅堂圖書館之歷史沿革、館址遷移、館藏發展、館址環境、館址建築、館址設施、館址服務、館址活動、館址成就、館址展望等。展覽將於十一月四日至十一月十日止，在中大圖書館舉行。歡迎各界人士踴躍參觀。

【文化】香港之「大雅之堂」——香港大雅堂圖書館舉行「大雅之堂」展覽

中大圖書館主辦之「大雅之堂」展覽，旨在向公眾介紹香港大雅堂圖書館之歷史與現狀。展覽內容豐富，包括大雅堂圖書館之歷史沿革、館址遷移、館藏發展、館址環境、館址建築、館址設施、館址服務、館址活動、館址成就、館址展望等。展覽將於十一月四日至十一月十日止，在中大圖書館舉行。歡迎各界人士踴躍參觀。

【文化】香港之「大雅之堂」——香港大雅堂圖書館舉行「大雅之堂」展覽

中大圖書館主辦之「大雅之堂」展覽，旨在向公眾介紹香港大雅堂圖書館之歷史與現狀。展覽內容豐富，包括大雅堂圖書館之歷史沿革、館址遷移、館藏發展、館址環境、館址建築、館址設施、館址服務、館址活動、館址成就、館址展望等。展覽將於十一月四日至十一月十日止，在中大圖書館舉行。歡迎各界人士踴躍參觀。

【文化】香港之「大雅之堂」——香港大雅堂圖書館舉行「大雅之堂」展覽

中大圖書館主辦之「大雅之堂」展覽，旨在向公眾介紹香港大雅堂圖書館之歷史與現狀。展覽內容豐富，包括大雅堂圖書館之歷史沿革、館址遷移、館藏發展、館址環境、館址建築、館址設施、館址服務、館址活動、館址成就、館址展望等。展覽將於十一月四日至十一月十日止，在中大圖書館舉行。歡迎各界人士踴躍參觀。

【文化】香港之「大雅之堂」——香港大雅堂圖書館舉行「大雅之堂」展覽

中大圖書館主辦之「大雅之堂」展覽，旨在向公眾介紹香港大雅堂圖書館之歷史與現狀。展覽內容豐富，包括大雅堂圖書館之歷史沿革、館址遷移、館藏發展、館址環境、館址建築、館址設施、館址服務、館址活動、館址成就、館址展望等。展覽將於十一月四日至十一月十日止，在中大圖書館舉行。歡迎各界人士踴躍參觀。

【文化】香港之「大雅之堂」——香港大雅堂圖書館舉行「大雅之堂」展覽

中大圖書館主辦之「大雅之堂」展覽，旨在向公眾介紹香港大雅堂圖書館之歷史與現狀。展覽內容豐富，包括大雅堂圖書館之歷史沿革、館址遷移、館藏發展、館址環境、館址建築、館址設施、館址服務、館址活動、館址成就、館址展望等。展覽將於十一月四日至十一月十日止，在中大圖書館舉行。歡迎各界人士踴躍參觀。

分類廣告

大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界刊登。本報分類廣告，每日收費二十元。本報分類廣告，每日收費二十元。本報分類廣告，每日收費二十元。

全球最輕影印機

隨時隨地帮你手

本機重量僅二磅，體積小，攜帶方便。本機重量僅二磅，體積小，攜帶方便。本機重量僅二磅，體積小，攜帶方便。

青龍九折

加增狗貓浪流

本報特設「青龍九折」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「青龍九折」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「青龍九折」專欄，為讀者提供各類資訊。

本港新聞

汽車保險 收費過高 蔡國雄 預望

本報特設「本港新聞」專欄，為讀者提供本地新聞。本報特設「本港新聞」專欄，為讀者提供本地新聞。本報特設「本港新聞」專欄，為讀者提供本地新聞。

香港中華總商會

選出卅六屆常董

香港中華總商會日前舉行會員大會，選出卅六屆常董。香港中華總商會日前舉行會員大會，選出卅六屆常董。香港中華總商會日前舉行會員大會，選出卅六屆常董。

分類廣告

大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界刊登。本報分類廣告，每日收費二十元。本報分類廣告，每日收費二十元。本報分類廣告，每日收費二十元。

元朗津小

英文教師 西醫助理

本報特設「元朗津小」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「元朗津小」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「元朗津小」專欄，為讀者提供各類資訊。

購收租舖

天祥地產

本報特設「購收租舖」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「購收租舖」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「購收租舖」專欄，為讀者提供各類資訊。

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖

本報特設「財團高價收購」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「財團高價收購」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「財團高價收購」專欄，為讀者提供各類資訊。

中信投資公司

不交吉樓舖 交吉亦可

本報特設「中信投資公司」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「中信投資公司」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「中信投資公司」專欄，為讀者提供各類資訊。

財團徵求

不交吉樓 毋須看樓

本報特設「財團徵求」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「財團徵求」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「財團徵求」專欄，為讀者提供各類資訊。

分類廣告

大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界刊登。本報分類廣告，每日收費二十元。本報分類廣告，每日收費二十元。本報分類廣告，每日收費二十元。

誠聘幼師

本報特設「誠聘幼師」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「誠聘幼師」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「誠聘幼師」專欄，為讀者提供各類資訊。

徵求鋼琴

本報特設「徵求鋼琴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求鋼琴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求鋼琴」專欄，為讀者提供各類資訊。

徵求女伴

本報特設「徵求女伴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求女伴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求女伴」專欄，為讀者提供各類資訊。

徵求男伴

本報特設「徵求男伴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求男伴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求男伴」專欄，為讀者提供各類資訊。

徵求女伴

本報特設「徵求女伴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求女伴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求女伴」專欄，為讀者提供各類資訊。

徵求男伴

本報特設「徵求男伴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求男伴」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「徵求男伴」專欄，為讀者提供各類資訊。

電氣技工

本報特設「電氣技工」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「電氣技工」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「電氣技工」專欄，為讀者提供各類資訊。

清植字員

本報特設「清植字員」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「清植字員」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「清植字員」專欄，為讀者提供各類資訊。

女售貨員

本報特設「女售貨員」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「女售貨員」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「女售貨員」專欄，為讀者提供各類資訊。

香港護老之家

本報特設「香港護老之家」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「香港護老之家」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「香港護老之家」專欄，為讀者提供各類資訊。

安慈護老院

本報特設「安慈護老院」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「安慈護老院」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「安慈護老院」專欄，為讀者提供各類資訊。

知年護養院

本報特設「知年護養院」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「知年護養院」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「知年護養院」專欄，為讀者提供各類資訊。

實宿霧

本報特設「實宿霧」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「實宿霧」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「實宿霧」專欄，為讀者提供各類資訊。

香港偵探社

本報特設「香港偵探社」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「香港偵探社」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「香港偵探社」專欄，為讀者提供各類資訊。

清打潔

本報特設「清打潔」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「清打潔」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「清打潔」專欄，為讀者提供各類資訊。

美聯偵探社

本報特設「美聯偵探社」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「美聯偵探社」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「美聯偵探社」專欄，為讀者提供各類資訊。

鋼寫字樓

本報特設「鋼寫字樓」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「鋼寫字樓」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「鋼寫字樓」專欄，為讀者提供各類資訊。

劉壁生偵探事務所

本報特設「劉壁生偵探事務所」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「劉壁生偵探事務所」專欄，為讀者提供各類資訊。本報特設「劉壁生偵探事務所」專欄，為讀者提供各類資訊。

| | |
|--------------------|------------|
| ●美國西岸鄰城7天團 | \$ 8,999 |
| ●美國西岸鄰城8天團 | \$ 9,399 |
| ●美國西岸鄰城夏威夷 9天團 | \$ 9,999 |
| ●美加西岸鄰城溫哥華 10天團 | \$11,399 |
| ●美國中部探勝11天團 | \$15,999 |
| ●美加東岸10天團 | \$14,399 |
| ●美加西東岸14天團 | \$17,399 |
| ●美加6天團 | \$ 7,899 起 |
| ●新航加叻比海歡樂暢遊 | \$17,000 起 |

陷入第九年之「新航美洲假期」，經過不斷改良後，今年特別安排全新航程直飛三藩市機場，除確保團友在食宿及觀光方面得到最理想享受及妥善安排外，行程更可安排精彩短途飛，務求使所有參加團友以合理之消費及短促之時間，便能享受到最高的美洲旅遊樂趣。行程包括世界馳名旅遊勝地如迪士尼樂園、環球影城、夏威夷、世界郵輪、聖地牙哥、紐約及多倫多等，亦可順道：最適合在堪羅兄弟及渡假入住，無不順道探訪親友，一敘清談。

今年夏季新旅遊航遊美洲新航線，推出美國中部旅遊多美及之難北海假期，令到每一位參加旅遊多美及之難北假期。

本人希望取得有關新航美洲
假期簡介。

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

請即日寄回：香港郵政信箱25

金門 平價 3-7719151
 機票 特價機票 特價機票
 旺角運輸碼頭上登打士街柏松大廈20樓

專售留學探親大陸移民各地車票

| | | | |
|----|-----|----|-----|
| 台北 | 星加坡 | 中東 | 加拿大 |
| 韓台 | 馬來亞 | 歐洲 | 南美 |
| 曼谷 | 菲律賓 | 澳洲 | 中國 |
| 日本 | 印度 | 美國 | 內陸 |


專辦台証各國簽證代辦各地酒店
 代理航空公司碼頭客運地庫可通

台灣專線 **金滿假期** 有限政府註冊牌照號碼 NO. 350389 K7703392
公司九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好 * 中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

| | | | |
|-------------|--------------|------------|------------|
| 台北機票 \$1060 | 台北四天花蓮 \$888 | 台北四天 \$777 | 國慶至台証 \$38 |
|-------------|--------------|------------|------------|

專售移民留學 台北 曼谷 峇城 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
探親商務機票 漢東 京城 吉隆坡 印大 雪蘭莪 德國 羅馬 多倫多 洛杉磯 河根廷 倫敦

 **菲航假期**
 訂座: 5 26 3011 Licence No. 35030
馬尼拉・碧濤灣四天團
HK \$ 2140
馬尼拉・宿霧五天團 \$ 2740 起
 ★住宿國際知名五星級大酒店
 ★行程精心策劃，歡迎比較
 請向各大旅行社
 或菲律賓航空公司垂詢

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD

牌照號碼：35016

平價機票前往

美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

附：香港發售60張以上材料豪華版
 60張以上材料豪華版
 附：香港發售：350019
 附：香港發售：350019

全韓國豪華天團
 45天 \$3290
 濟州、釜山、溫陵、春川、慶州
 *樂天舞臺早一晚返天團出發
 *包1位豪華，全韓國人房
 *大豪華山景，homestay 表演
 *韓國春川高級渡假地
 *回程可停台北另收費
 機票十酒店3晚單人房
 *天天出發 *\$2750

旅行社聯絡
旅行社牌照N. 350027

Google
大觀遊

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤
5/7天 \$ 2390起

馬尼拉、宿霧、碧桃源
5/7天 \$ 2790起

了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨
插多1晚最新落成之「紅磨坊」
總會，節目精彩，實不容錯過!!

最新秋冬時裝系列
千變萬化別具姿采



高貴晚裝，露肩的設計和考究的裁剪，令他豐采不凡。

取章程。

煲水能手

保水 2 公升 只需 6 分鐘

樂聲牌新款自動電水煲，煲身選用優質耐高溫硬膠，外型時款美觀。並附有水量指示器。每次煮沸2公升開水，只需6分鐘，不愧為煲水能手。



NC-3500

National 樂聲牌

 信興機構 信興電器貿易有限公司 電話：3-7217722

垂詢熱線：3-675092

的「香衣」時裝設計師而擁有以個人名字命名的香水系列。

又據介紹，在開始做自己的事業前，曾在紐約出任設計師，在閒置時間內將自己的服裝，在世界各大著名的時尚店均有銷售。她所設計風格極端自由的成裝和時裝店均頗受歡迎。她所設計風格極端自由信為「女」，當時時尚特色，喜運用上上好料子，如中國絲、羊、蠶、意大利棉布及羊毛衣料，裝點點綴，款式極其美觀。

在這次時裝設計大展中，以一系列擁有花邊的情趣毛織品為主題，展現當今時代女性的魅力，體現其其他飾品作品欣賞。

百寶嵌一萬壽山」是著名工藝美術大師王愷希臨心凝血的藝術結晶。作品以「萬壽山」為題材，採用立體包鑲百寶嵌的工藝制作，綜合了立

[illegible][illegible]

下午二時三十分舉辦一個晚會，「守得云開見月明」的免費講座，邀請心理學家曾樹華女士(CAROLINE CHENG)以英語主講。

曹氏曾於會上講述異族人士面對上的困難及適應期，包括天氣與環境的改變、不同文化與語言的認識等；另外，亦會探討如何在海外環境中看見其中美妙之處。特別是一些難以在本地人身上遇到的人事或經歷。

明愛醫院乃由信託基金會管理之私家慈善社康中心，向本港新移民社羣提供各項服務。查詢詳情請電：每月邀請資深人士主講有關健康常識及社會投訴界人士。

FRANCESCO SMALTO

為服裝設計師一九五一年他到巴黎，與當地的一級大師一同工作。一九六二年他在法國開設設第一個便身打邊爐的燒臘飯店，此後因為很多國家元首以及娛樂界名流造光臨，他是星級界紅透半邊天的巨星級人物。

上圖為某著名建築師的設計圖樣。

北京工藝品洽談會

4

有見及此，明德醫

教師

0-6:30, 薪\$
做, 有意電
合。

中學高年班
有意者請於
96洽。

| | | | |
|---|--------|--|-----------|
|  | | 旅運 香港 有限公司 電話: 912277 912487 912413 旅行: 11號線 35023 | |
| 台北 台北花園酒店 | \$2500 | 台北 酒店 | 特別餐房 |
| 台北 滿漢大飯店 | \$2700 | 台北 華園 | 180 200 |
| 阿里山 六天團 | \$2980 | 金 安 | 190 240 |
| 頭里 滿漢六天團 | \$3190 | 水 安 | 240 250 |
| 東京 富士山七天團 | \$3190 | 廣 安 | 270 300 |
| 曼谷 曼谷維雅五天團 | \$2740 | 廣 廣 | 770 820 |
| 曼谷 曼谷維雅六天團 | \$2950 | 廣 廣 | 770 820 |
| 星馬 檳城六天團 | \$4199 | 星 馬 | 780 790 |
| 星馬 星馬六天團 | \$5899 | 星 馬 | 970 980 |
| | | 星 馬 | 1110 1120 |
| | | 香港 富都 | 400 420 |
| | | 香港 富都 | 500 520 P |

寶通旅運

3-910377
3-969861

| | |
|--|---|
| 台灣渡假團 四天 \$990 天天出發 | 台灣豪華團 七天 \$3250 逢週日出發 |
| 菲律賓 四天 \$1990 逢週四、六出發 | 韓國豪華團 四天單人房 天天出發 |
| 台灣急讓 \$150泰館130 牌附號碼：350720 5月5日起，\$1550、\$1650、\$1750起 | |

康樂

特設機房、商業考察、旅遊觀光、學生移民

5-441531

誠聘顧問、(114)
電話預約、請

△代辦各國簽證▽

| | | |
|--|---|-----------------|
| <p>▲13年專業經驗▽</p> <p>三港移民 \$2000</p> <p>西歐移民 \$2000</p> <p>東南亞移民 \$1600</p> <p>紐西蘭移民 \$2380</p> <p>澳洲移民 \$2400</p> <p>美國移民 \$3880</p> <p>加拿大移民 \$3900</p> <p>多倫多移民 \$4500</p> | <p>倫敦 \$2200</p> <p>歐洲 \$2350</p> <p>台北 \$750</p> <p>北京 \$850</p> <p>台灣 \$1680</p> <p>新加坡 \$1850</p> <p>印度 \$1250</p> <p>菲律賓 \$230</p> <p>歐洲 \$2800</p> | <p>▲代辦各國簽證▽</p> |
|--|---|-----------------|

捷威 **紅磨坊**
馬尼拉、宿務
馬尼拉、碧湖
馬尼拉、碧霧
馬尼拉、碧濤灣
(逢星期二、三、六、日出發)
地址: 馬尼拉碧湖馬尼拉酒店555號東中心19樓
電話: 02-8815780, 02-8815781, 02-8815782, 02-8815783, 02-8815784, 02-8815785, 02-8815786, 02-8815787, 02-8815788, 02-8815789, 02-8815790, 02-8815791, 02-8815792, 02-8815793, 02-8815794, 02-8815795, 02-8815796, 02-8815797, 02-8815798, 02-8815799, 02-8815800, 02-8815801, 02-8815802, 02-8815803, 02-8815804, 02-8815805, 02-8815806, 02-8815807, 02-8815808, 02-8815809, 02-8815810, 02-8815811, 02-8815812, 02-8815813, 02-8815814, 02-8815815, 02-8815816, 02-8815817, 02-8815818, 02-8815819, 02-8815820, 02-8815821, 02-8815822, 02-8815823, 02-8815824, 02-8815825, 02-8815826, 02-8815827, 02-8815828, 02-8815829, 02-8815830, 02-8815831, 02-8815832, 02-8815833, 02-8815834, 02-8815835, 02-8815836, 02-8815837, 02-8815838, 02-8815839, 02-8815840, 02-8815841, 02-8815842, 02-8815843, 02-8815844, 02-8815845, 02-8815846, 02-8815847, 02-8815848, 02-8815849, 02-8815850, 02-8815851, 02-8815852, 02-8815853, 02-8815854, 02-8815855, 02-8815856, 02-8815857, 02-8815858, 02-8815859, 02-8815860, 02-8815861, 02-8815862, 02-8815863, 02-8815864, 02-8815865, 02-8815866, 02-8815867, 02-8815868, 02-8815869, 02-8815870, 02-8815871, 02-8815872, 02-8815873, 02-8815874, 02-8815875, 02-8815876, 02-8815877, 02-8815878, 02-8815879, 02-8815880, 02-8815881, 02-8815882, 02-8815883, 02-8815884, 02-8815885, 02-8815886, 02-8815887, 02-8815888, 02-8815889, 02-8815890, 02-8815891, 02-8815892, 02-8815893, 02-8815894, 02-8815895, 02-8815896, 02-8815897, 02-8815898, 02-8815899, 02-8815900, 02-8815901, 02-8815902, 02-8815903, 02-8815904, 02-8815905, 02-8815906, 02-8815907, 02-8815908, 02-8815909, 02-8815910, 02-8815911, 02-8815912, 02-8815913, 02-8815914, 02-8815915, 02-8815916, 02-8815917, 02-8815918, 02-8815919, 02-8815920, 02-8815921, 02-8815922, 02-8815923, 02-8815924, 02-8815925, 02-8815926, 02-8815927, 02-8815928, 02-8815929, 02-8815930, 02-8815931, 02-8815932, 02-8815933, 02-8815934, 02-8815935, 02-8815936, 02-8815937, 02-8815938, 02-8815939, 02-8815940, 02-8815941, 02-8815942, 02-8815943, 02-8815944, 02-8815945, 02-8815946, 02-8815947, 02-8815948, 02-8815949, 02-8815950, 02-8815951, 02-8815952, 02-8815953, 02-8815954, 02-8815955, 02-8815956, 02-8815957, 02-8815958, 02-8815959, 02-8815960, 02-8815961, 02-8815962, 02-8815963, 02-8815964, 02-8815965, 02-8815966, 02-8815967, 02-8815968, 02-8815969, 02-8815970, 02-8815971, 02-8815972, 02-8815973, 02-8815974, 02-8815975, 02-8815976, 02-8815977, 02-8815978, 02-8815979, 02-8815980, 02-8815981, 02-8815982, 02-8815983, 02-8815984, 02-8815985, 02-8815986, 02-8815987, 02-8815988, 02-8815989, 02-8815990, 02-8815991, 02-8815992, 02-8815993, 02-8815994, 02-8815995, 02-8815996, 02-8815997, 02-8815998, 02-8815999, 02-8816000, 02-8816001, 02-8816002, 02-8816003, 02-8816004, 02-8816005, 02-8816006, 02-8816007, 02-8816008, 02-8816009, 02-8816010, 02-8816011, 02-8816012, 02-8816013, 02-8816014, 02-8816015, 02-8816016, 02-8816017, 02-8816018, 02-8816019, 02-8816020, 02-8816021, 02-8816022, 02-8816023, 02-8816024, 02-8816025, 02-8816026, 02-8816027, 02-8816028, 02-8816029, 02-8816030, 02-8816031, 02-8816032, 02-8816033, 02-8816034, 02-8816035, 02-8816036, 02-8816037, 02-8816038, 02-8816039, 02-8816040, 02-8816041, 02-8816042, 02-8816043, 02-8816044, 02-8816045, 02-8816046, 02-8816047, 02-8816048, 02-8816049, 02-8816050, 02-8816051, 02-8816052, 02-8816053, 02-8816054, 02-8816055, 02-8816056, 02-8816057, 02-8816058, 02-8816059, 02-8816060, 02-8816061, 02-8816062, 02-8816063, 02-8816064, 02-8816065, 02-8816066, 02-8816067, 02-8816068, 02-8816069, 02-8816070, 02-8816071, 02-8816072, 02-8816073, 02-8816074, 02-8816075, 02-8816076, 02-8816077, 02-8816078, 02-8816079, 02-8816080, 02-8816081, 02-8816082, 02-8816083, 02-8816084, 02-8816085, 02-8816086, 02-8816087, 02-8816088, 02-8816089, 02-8816090, 02-8816091, 02-8816092, 02-8816093, 02-8816094, 02-8816095, 02-8816096, 02-8816097, 02-8816098, 02-8816099, 02-8816100, 02-8816101, 02-8816102, 02-8816103, 02-8816104, 02-8816105, 02-8816106, 02-8816107, 02-8816108, 02-8816109, 02-8816110, 02-8816111, 02-8816112, 02-8816

會大抽獎 菲律賓


| | |
|---------|--------|
| 霧五天 | \$ 27 |
| 灣五天 | \$ 23 |
| 、碧濤灣七天 | \$ 31 |
| 、碧瑤六/七天 | \$ 250 |

五百萬樓上) ☎5-8336661 週日及假期照常營業
查詢☎0-4984647 營業時間: 9:00-6:00 辦公時間週九



信譽的標誌

香港



新華旅行社

電話：350135

歐洲

| | | |
|-----------|----|-----------|
| 五國/8天特選團 | 連三 | \$ 7,980 |
| 五國/10天超值團 | 連六 | \$ 8,880 |
| 九國/13天精選團 | 連三 | \$ 10,580 |
| 九國/16天豪華團 | 連三 | \$ 12,280 |

| 飛航美洲假期 | |
|------------|---------|
| 牌照: 350160 | |
| 夏威夷美國西岸七天 | \$ 7280 |
| 夏威夷、羅省賭城九天 | \$ 9280 |
| 美國西岸奧蘭度十一天 | \$13980 |
| 美國加拿大東岸十二天 | \$15680 |

| Cik 中港旅行社 China Hong Kong Travel Co. | | | |
|--------------------------------------|--------|----------|-------|
| 香港 | 台北 | 台北 | 香港 |
| 北 | \$2420 | 直落亞逸 | \$688 |
| 谷 | \$2340 | 珠海實龍 | \$348 |
| 谷 | \$3840 | 珠海國際服務中心 | \$498 |
| 尼 | \$2193 | 小梅沙 | \$468 |
| 尼 | \$3880 | 香雲湖 | \$368 |
| 尼 | \$5050 | 西麗湖、石岩湖 | \$388 |
| 城 | \$4330 | 銀湖 | \$388 |

萬捷旅運有限公司
 國際號碼: 350904

- 專辦世界各地旅行團
- 代辦世界各地機票及門府服務
- 專人代客辦理入境簽證及移民簽證
- 代理海外旅遊團、商務及旅遊
- 歡迎各工廠社團團體訂座，特價優待
- 提供各項旅遊作務及旅遊之相傳

香港熱線: 3-7706282, 3-7706100
 九龍旺角彌敦道580道彌敦中心1301

佳麗安 旅遊有限公司
5-20-4459 或 5-241845
Fax: 5-8400204 註冊營業證號: 351348

| | | | |
|-------|---------|------|---------|
| 夏威夷美加 | \$5299起 | 歐洲八天 | \$7999起 |
| 日本 | \$4899起 | 菲律賓 | \$1999起 |
| 馬尼拉 | \$4199起 | 泰國 | \$2740起 |
| 韓國 | \$3490起 | 台灣 | \$2390起 |
| 印尼九天 | \$5899起 | 澳洲七天 | \$8799起 |

專辦澳美加投資移民考察團
代辦世界各地各國平穩機票 台証 \$150起
國內、澳門酒店及往返港澳
中環德己立街17-19號連和大廈4字全層自置物業

華商旅遊協會

• 代辦世界各地特快簽證。 • TAREX • 專售世界各地廉價機票，全港最平。 CUTAS
 • 代辦世界各地酒店房間。
 • 國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
 • 代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
 • 曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票+酒店，天天出發。
 • 機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。
 • 直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

[illegible][illegible]

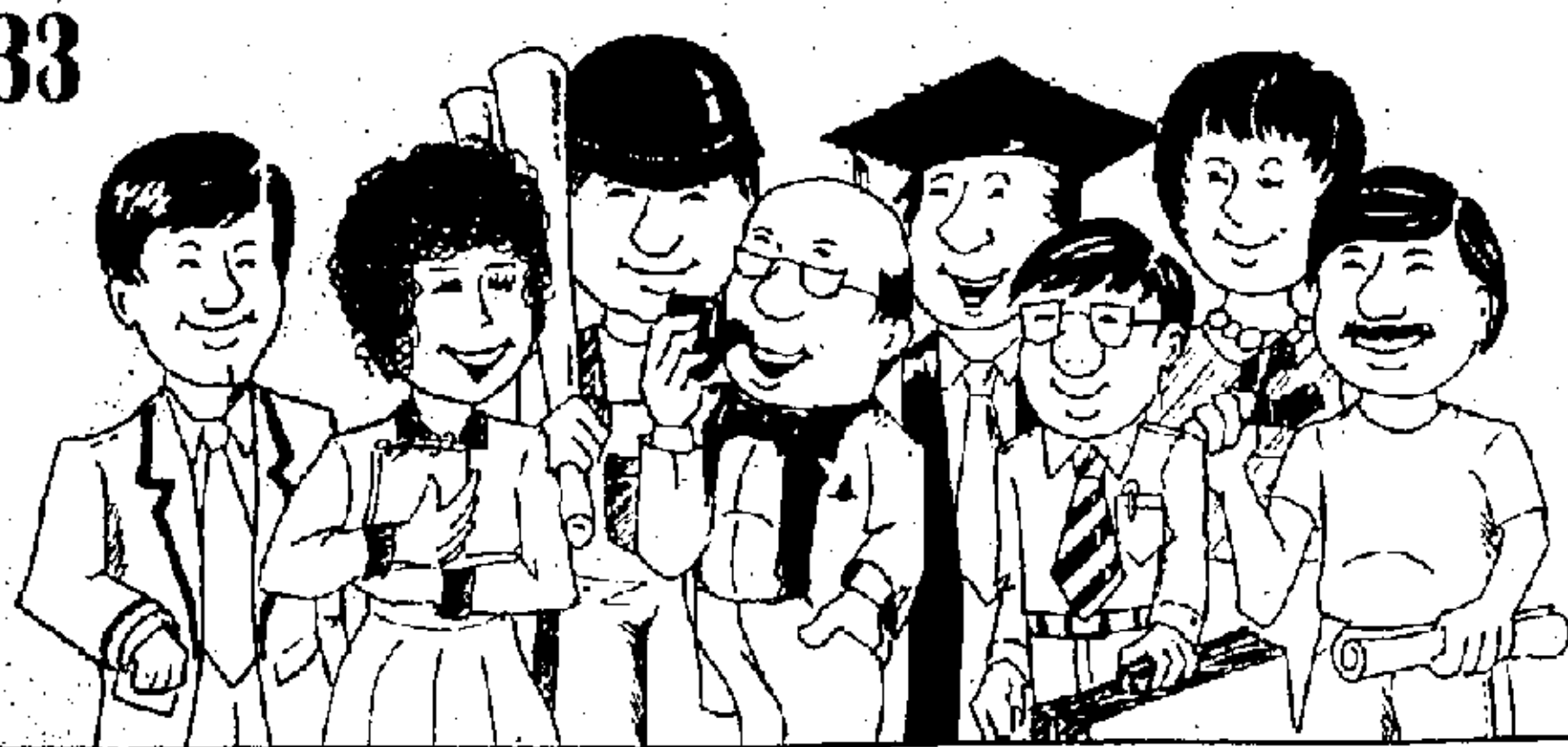
香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：
三十七八九九〇八三

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HKS 60.-
超過此面積
收費以HKS 20.-
格計



各區收件處
總社：香港李活道106至116號
中區：德輔道中街華人銀行樓下
北角：渣打街127號地下
旺角：上海街497號
電話：5-407738 圖文傳真：5-594238
電話：5-231637 5-231728
電話：5-640693 5-640603
電話：3-840749 3-849140

聘會計文員

精仔寫字樓急聘會計文員一名，男女均可，中五畢業，L C C中級或以上，懂打字，有意請函履歷，近照及要求待遇寄 GPO BOX 3177 HONG KONG

SECRETARIES

Applicants must be mature, with pleasant manner. In addition to shorthand and typing skill, good English and Chinese required. Min. one year experience in secretarial field. Please apply in handwriting to C.P.O. Box 1136, H.K. (REF: GC)

CLERKS
Urgently required. F.S. Standard. Bookkeeping knowledge essential. Pleasant personality, with one year clerical experience. Commencement salary HK\$3,000. Please apply to C.P.O. Box 1136, H.K. (REF: GC)

急聘註冊幼兒工作員

葵青區志願團體主辦不牟利幼兒中心聘請幼兒工作員，中學畢業，註冊及經驗者優先取錄，請函履歷及近照寄香港郵政總局信箱8449號人事局約見。

SECRETARIES

Senior & Junior Secretaries
Many posts in T.S.T. Central, Wanchai
\$4,000 - \$7,000 +
& a lot of Receptionists, Accounting & Shipping clerks & Typists vacancies waiting for you! Please bring C.V. Certs; Photo to register
Mon - Fri 9:00AM to 7:00PM Sat. 9:00 to 1:00
Room 509, Polly Comm. Bldg., 21 Prater Avenue, T.S.T.
CALL 3-7221323

跟單女文員

年18-25，負責開制單，用料單等工作，熟悉製衣過程為合，供午膳，廠車接送，有意者請親臨葵涌大連排道58-66號樂聲工業中心13/F或電0-296277洽。

北角兼職男女補習教師

①週一至五上午8:30-10:30
②週末下午3:30-5:00另週五及五晚上7:00-8:30時薪\$20-22補P.1-F.3全科
女全職校務文員
上午8:30至下午6:30每週六天北角區督\$25 00-2700，具口才中英文打字字
夜間保姆
晚上6:30-10:30週六天薪任壹仟貳佰願略殘疾女九龍城區H650318

教會程序幹事

資格：中學畢業或大專程度之基督徒
工作：協助教會團契工作及事工策劃
薪酬：月薪\$3500至5000
手續：親臨履歷地址電話附近照寄
薪酬寄香港西營盤郵箱50353號

兼職家庭男護士

薪優，每星期工作3天，每天8小時，函履歷近照電話寄華僑日報信箱525號

行政助理

某英文小學聘行政助理乙名，需大專或以上程度，請電3-386167約見

高級福利工作員

男女不拘，年26歲以上，會考合格，只少五年有關工作經驗，需輪班工作，薪\$8105起，有意者請詳閱近照寄葵涌大連排道58-66號樂聲工業中心13/F或電0-296277洽。

晚間兼職教師

聘英專，英文併音，商科及電腦各科教師，有意電0-4981287接洽。

高薪急聘幼師

幼稚園急聘教師及助教，能琴，薪優，有意者請於辦公時間電3-7560781主任約見。

青年工作員

年21以上，會考合格，負責兒童及青年服務，月薪\$4060起，應徵者請附履歷近照寄九龍油蔴地永星里11號救世軍秘書長收。

聘教師及書記

北葵涌基督教小學聘甲級英數教師乙名，一月到職，另急聘助理書記乙名，中四程度，書法整齊，識簿記帳，請親履歷近照函石籬邨八座主愛小學校長。

上午津小

聘甲級教師任教音樂、中文普通科，二月到職，請繕履歷近照電話寄九龍城龍崗道63號。

中文書記

九龍津中急聘負責中文事務，需大專畢業，文筆流暢，讀社會或新聞，對時事有興趣者優先。薪級\$4,955至7,005，具履歷近照函華僑日報信箱1402號。

急聘總幹事

議員辦事處急聘總幹事，九龍區，需預科或以上程度，負責社區工作，組織及策劃力強，下午2:00至10:00，薪約\$4,500-具履歷近照函華僑日報信箱1401號。

工藝貿易行高薪聘請

女秘書/文員/接線，F5，英文合格26歲以下，經驗不拘，錄用者，按能力定薪金，待遇從優，H-594927-8洽。

新新金行擴展業務誠聘

1. 男女會計文員薪津4000元起
2. 男女出納兼抄寫員薪津3800元起
3. 男性櫃務員薪津3000元起
上列職位需具人事担保供膳有新假期及醫療保健請親履歷近照地址電話函寄九龍中環郵箱70345號或電3-676998莫先生約守

新新金行擴展業務誠聘

①男性打金學徒薪津2500元起
②男女性業務員薪津及一般事務工作薪津3200元起不留宿者薪津\$800起
凡列職需具人事担保供膳有新假期及醫療保健請親履歷近照地址電話函寄九龍中環郵箱70345號或電3-676998莫先生約守

急聘高薪

初級女文員，經驗不拘，中學畢業，懂打字及刻勤。有意請電3-445758呂小姐約見

女辦房文員

年18-25，負責跟辦，開辦單等工作，須具有工作經驗供午膳，薪優，廠車接送，有意者請親臨葵涌大連排道58-66號樂聲工業中心13/F或電0-296245洽。

倉務助理

男性，年20-28，中三程度，負責執貨上架及安排送貨；有倉務經驗者優先考慮，五天工作，超時補水，醫療保險，有意者請電美國德州儀器(亞洲)有限公司3-7575311彭先生洽。

上環食品商誠聘

①男女代表數名
一男一女均可年滿20以上
一五五五五
一五五五五
②男女文員數名
一女性年滿21以上
一五五五五
一五五五五
③男女文員數名
一女性年滿21以上
一五五五五
一五五五五
④男女文員數名
一女性年滿21以上
一五五五五
一五五五五
有意者請親履歷近照寄香港郵政總局1312號信箱

採購女文員

年18-25，負責訂配料，入數等工作，須有採購經驗為合，薪金面洽，供午膳，廠車接送有意者請親臨葵涌大連排道58-66號樂聲工業中心13/F或電0-296277洽。

幼兒中心

資助機構聘幼兒工作員，具幼兒工作經驗優先，大埔、沙田、屯門、青衣區工作，有意請詳具履歷近照函元朗體育道4號元朗大會堂4樓或電0-6584226曾小姐洽。

初級文員

中四程度男女均合
灣仔商行工作辦公
時5-727912李小姐

定料女文員

年20-30，負責開訂單，印花布料，布板，對色，記憶等工作經驗不拘，供午膳，廠車接送，有意者請親臨葵涌大連排道58-66號樂聲工業中心13/F或電0-296245洽。

急聘幼稚園教師

深水埗區非牟利幼稚園聘請全日幼師，有意者辦公時間請電3-611267伍主任洽。

中文/英文學位教師

九龍市區津貼中學聘請：
①中文科學位教師：須主修中文或中文科；
②英文科學位教師：須主修英文，能任教至港大預科班
應徵者須於八月一前到職請附履歷近照函華僑日報信箱401號

補習導師學校文員

太古城註冊補習學校聘中小學日夜校全職導師及全職文員中五或以上程度請電⑥690894⑥8841220或⑥691031

琴行補習社誠聘

①中小學補習導師多名，全職兼職均可
②鋼琴導師多名，全職兼職均可
③琴行兼職職員，無須經驗，下午2:30-7:00，返星期一至六，蘇屋邨工作有意者請電彩虹邨3-272968或蘇屋邨3-7200283

男女導師

某頗具規模及歷史悠久之補習社聘小學及中學導師各一名
①中五或以上程度無須經驗
②香港區工作，環境優
③全職或半職，薪優\$3500起
④享有新假期及其他福利等
請電⑥8956381

急聘教師

1. 學位或大專以上程度，任教中四至中六之化學科。
九龍青山道339號恒生銀行大廈3字樓(3-611819)
2. 學位或大專以上程度，任教中五至中七之物理及西史科。
九龍漆咸道272-274號(3-330271)

補習學校誠聘

九龍及沙田區
①全職導師，無須經驗，有專人指導，薪\$3500起，有花紅，月入可達\$5000，另有醫療津貼，年假等福利。
②兼職導師，下午1:30-6:30，薪\$2000起。
歡迎現職補習導師應徵，有意者電3-241788或3-258186洽。

英文科代課

九龍市區津貼中學急聘英文科代課老師，能任教至F.5班為合，任期：十一月起，為期約六星期，辦公時間請電⑦7136813呂先生。

補習學校教師

上水、大埔及九龍各區聘
①全職教師：需盡責關心學生，能教小組小學，月薪\$3000-4500。
②行政文員：字體端正，盡責有禮，月薪\$2000-3500。
③兼職補習：早午晚小組教師，中小學均可。
電3-7989590或3-7988690洽。

旺角區幼稚園急聘

1. 幼師——須懂琴
2. 助教——F.4程度
可半日或全日
薪優，供午膳，醫療津貼
經驗不拘
請電3-808286

高薪兼職補習

觀塘及大埔區聘下午5:00-6:30或6:30-8:00或5:00-9:30，F.1-F.2全科教師，能教小組，有經驗，盡責關心學生，月薪\$2000-4000，電3-7988690人事部李小姐洽。

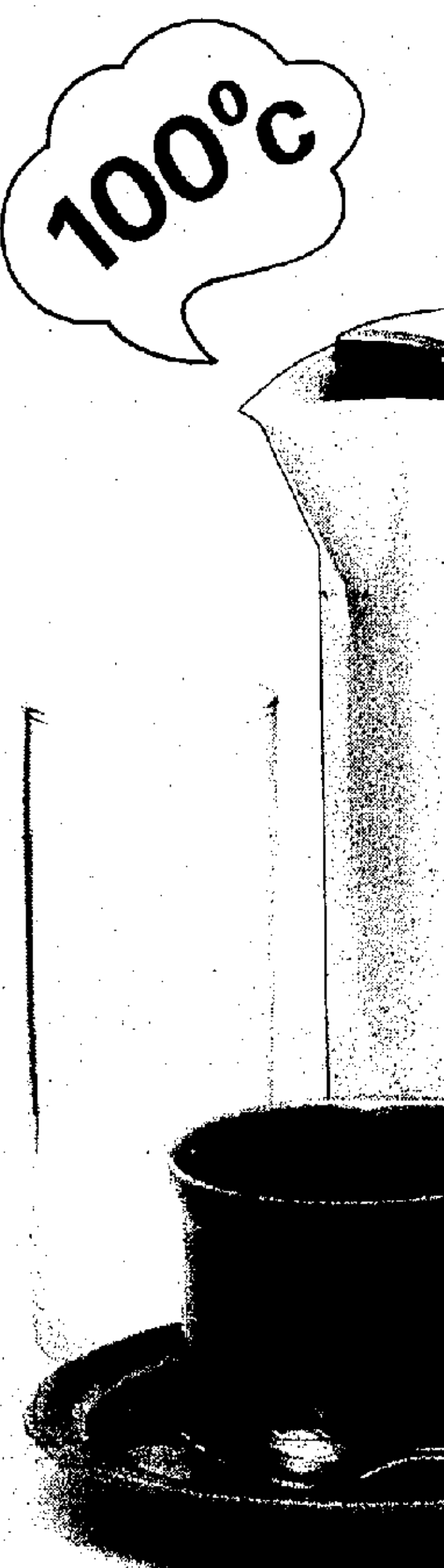
夜校教師

深水埗區夜校誠聘中學高年班英文及地理教師，有意者請於7-9時電3-7285196洽。

攝影比賽
鼎力支持
本報為推廣攝影藝術，特舉辦攝影比賽，歡迎各界人士踴躍參加。比賽主題為「生活色彩」，旨在捕捉生活中的美好瞬間。比賽分為多個組別，包括個人、團體及兒童組。評審將根據作品的創意、技術及美感進行評選。獲獎作品將在本報展出，並有機會參加國際攝影展。詳情請洽本報攝影組。

National

共享科技成果，同創美好世界



樂聲

| 目的地 | 團費 |
|---------|--------|
| 台北四天三夜團 | \$2500 |
| 台北四天三夜團 | \$2700 |
| 台北四天三夜團 | \$2900 |
| 台北四天三夜團 | \$3170 |
| 台北四天三夜團 | \$3190 |
| 台北四天三夜團 | \$3190 |
| 台北四天三夜團 | \$3190 |
| 台北四天三夜團 | \$3190 |
| 台北四天三夜團 | \$3190 |
| 台北四天三夜團 | \$3190 |

新華旅

| 目的地 | 團費 |
|-----------|--------|
| 五國/9天特選團 | \$2500 |
| 五國/10天超值團 | \$2700 |
| 五國/13天精選團 | \$3170 |
| 五國/16天豪華團 | \$3190 |

- 代辦世界
- 代辦世界
- 國內、澳
- 代訂廣州

大

馬
星
本報為推廣攝影藝術，特舉辦攝影比賽，歡迎各界人士踴躍參加。比賽主題為「生活色彩」，旨在捕捉生活中的美好瞬間。比賽分為多個組別，包括個人、團體及兒童組。評審將根據作品的創意、技術及美感進行評選。獲獎作品將在本報展出，並有機會參加國際攝影展。詳情請洽本報攝影組。

本港新聞

傑信委任方翎 出任公關顧問

兼負責中文編譯翻譯

【本報訊】香港傑信公司(Jayceen)最近委任方翎出任該公司公關顧問，兼負責該公司之中文編譯及翻譯工作。方翎現年三十四歲，畢業於香港中文大學，主修文學，曾任職於多間公司，負責公關及行政工作。方翎在傑信公司工作期間，將負責該公司之公關及行政工作，並與各傳媒及公眾人士溝通。方翎之加入，將使傑信公司之公關及行政工作更為完善。

七屆書畫雅集展覽 在會堂一連展出三天

【本報訊】由香港書畫協會主辦之「七屆書畫雅集展覽」，將於今日(十一日)起，在會堂一連展出三天。該展覽由香港書畫協會主席陳雲龍主持，並邀請了多位著名書畫家參加。展覽內容豐富，包括書法、國畫及水彩畫等。展覽時間為上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

信興科技在海運舉行 高性能高產率產品展

【本報訊】信興科技最近在海運舉行了一場高性能高產率產品展覽。該展覽展示了信興科技之最新產品，包括高性能電腦、工業機械及電子產品等。信興科技表示，該展覽旨在向客戶展示其產品之高性能及高產率，並加強與客戶之聯繫。展覽吸引了眾多客戶及媒體人士參加，反應熱烈。

南海商會慶祝建會七十七年

【本報訊】南海商會最近舉行了一場慶祝建會七十七周年紀念活動。該活動由南海商會主席主持，並邀請了多位嘉賓參加。活動內容包括晚宴、歌舞表演及抽獎等。南海商會表示，該活動旨在慶祝商會之成立，並加強與會員之聯繫。活動圓滿結束，各界人士均表示讚賞。

星晨旅遊最佳領隊 第一屆得主潘志田

【本報訊】星晨旅遊最近舉行了一場最佳領隊選舉活動。該活動由星晨旅遊主辦，並邀請了多位領隊參加。活動內容包括旅遊比賽、抽獎及頒獎等。星晨旅遊表示，該活動旨在選出最佳領隊，並加強與領隊之聯繫。活動圓滿結束，潘志田獲得了最佳領隊獎。

昨晚六場賽馬派彩結果表

| 場次 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 | 第四名 | 第五名 | 第六名 | 派彩 |
|-----|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 第一場 | 白雲飛渡 | 金馬 | 銀馬 | 銅馬 | 鐵馬 | 木馬 | 一萬五千五百元 |
| 第二場 | 三鞭 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 |
| 第三場 | 三鞭 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 |
| 第四場 | 三鞭 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 |
| 第五場 | 三鞭 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 |
| 第六場 | 三鞭 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 | 一萬五千五百元 |



香港書畫雅集展覽開幕典禮，多位嘉賓出席。

愛善行運 慈善籌款 下月舉行

【本報訊】愛善行運慈善籌款活動將於下月舉行。該活動由愛善行運籌委會主辦，旨在為慈善事業籌集資金。活動內容包括義賣、抽獎及歌舞表演等。愛善行運表示，該活動旨在為慈善事業籌集資金，並加強與社會之聯繫。活動將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

近年離婚個案趨增 輔導服務需求殷切

【本報訊】近年來，香港的離婚個案有增加之趨勢，輔導服務的需求亦趨殷切。輔導服務中心表示，該中心將加強輔導服務，以協助離婚人士解決問題。輔導服務中心表示，該中心將加強輔導服務，以協助離婚人士解決問題。輔導服務中心表示，該中心將加強輔導服務，以協助離婚人士解決問題。

迎歡受不後之住入 失已義意舍宿途中

【本報訊】有關當局最近舉行了一場迎歡受不後之住入失已義意舍宿途中活動。該活動旨在協助受不後之住入失已義意舍宿途中人士，並加強與社會之聯繫。活動內容包括提供住宿、食物及諮詢等。有關當局表示，該活動旨在協助受不後之住入失已義意舍宿途中人士，並加強與社會之聯繫。活動將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

居民不許可 養狗 何以容許建築商 狗隻咬傷人安眠

【本報訊】有關當局最近舉行了一場居民不許可養狗何以容許建築商狗隻咬傷人安眠活動。該活動旨在協助居民解決養狗問題，並加強與社會之聯繫。活動內容包括提供諮詢、食物及諮詢等。有關當局表示，該活動旨在協助居民解決養狗問題，並加強與社會之聯繫。活動將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

讀者來函

個人通訊 社會問題 歡迎投訴 來函請附 真實姓名 地址電話 籍貫清楚

有關人士理應參加會議 普通職員何必浪費時間

【本報訊】有關人士理應參加會議，普通職員何必浪費時間。該文章討論了有關人士參加會議的重要性，並指出普通職員不必浪費時間參加會議。文章指出，有關人士參加會議可以加強與社會之聯繫，並為社會作出貢獻。普通職員則應專注於工作，不必浪費時間參加會議。

科大通識教育中心 將開辦研究課程

【本報訊】科大通識教育中心最近宣佈將開辦研究課程。該課程旨在為學生提供研究機會，並加強與社會之聯繫。課程內容包括科學、技術、工程及數學等。科大通識教育中心表示，該課程旨在為學生提供研究機會，並加強與社會之聯繫。課程將於下月開辦，歡迎各界人士參加。

英華書院感恩崇拜 遊藝大會明日舉行

【本報訊】英華書院最近舉行了一場感恩崇拜活動。該活動旨在感謝社會人士對英華書院的支持，並加強與社會之聯繫。活動內容包括感恩崇拜、歌舞表演及抽獎等。英華書院表示，該活動旨在感謝社會人士對英華書院的支持，並加強與社會之聯繫。活動將於明日舉行，歡迎各界人士參加。

起說服校由 陽所欲富

【本報訊】有關當局最近舉行了一場起說服校由陽所欲富活動。該活動旨在協助學校解決財務問題，並加強與社會之聯繫。活動內容包括提供諮詢、食物及諮詢等。有關當局表示，該活動旨在協助學校解決財務問題，並加強與社會之聯繫。活動將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

馬如飛仍一身是勁 奪獎見具迴光佳態

【本報訊】馬如飛最近奪得了一項獎項，並展現了迴光佳態。該獎項旨在表彰馬如飛在科學領域之貢獻。馬如飛表示，該獎項對其來說意義重大，並表示將繼續努力，為科學事業作出貢獻。馬如飛表示，該獎項對其來說意義重大，並表示將繼續努力，為科學事業作出貢獻。

華僑教育

【本報訊】華僑教育最近舉行了一場活動。該活動旨在加強華僑教育，並加強與社會之聯繫。活動內容包括提供諮詢、食物及諮詢等。華僑教育表示，該活動旨在加強華僑教育，並加強與社會之聯繫。活動將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

【本報訊】本報最近推出了一項「中外專上院校巡禮」活動。該活動旨在為讀者提供有關中外專上院校之資訊，並加強與社會之聯繫。活動內容包括提供諮詢、食物及諮詢等。本報表示，該活動旨在為讀者提供有關中外專上院校之資訊，並加強與社會之聯繫。活動將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

科大通識教育中心

將開辦研究課程

【本報訊】科大通識教育中心最近宣佈將開辦研究課程。該課程旨在為學生提供研究機會，並加強與社會之聯繫。課程內容包括科學、技術、工程及數學等。科大通識教育中心表示，該課程旨在為學生提供研究機會，並加強與社會之聯繫。課程將於下月開辦，歡迎各界人士參加。

英華書院感恩崇拜

遊藝大會明日舉行

【本報訊】英華書院最近舉行了一場感恩崇拜活動。該活動旨在感謝社會人士對英華書院的支持，並加強與社會之聯繫。活動內容包括感恩崇拜、歌舞表演及抽獎等。英華書院表示，該活動旨在感謝社會人士對英華書院的支持，並加強與社會之聯繫。活動將於明日舉行，歡迎各界人士參加。

馬如飛仍一身是勁

奪獎見具迴光佳態

【本報訊】馬如飛最近奪得了一項獎項，並展現了迴光佳態。該獎項旨在表彰馬如飛在科學領域之貢獻。馬如飛表示，該獎項對其來說意義重大，並表示將繼續努力，為科學事業作出貢獻。馬如飛表示，該獎項對其來說意義重大，並表示將繼續努力，為科學事業作出貢獻。

1989 中學會考預習專欄

Mill & Dale Press

Economics (7)

Alain Li

THE SCALE OF PRODUCTION

The scale of production means the size of a firm. This is measured by the quantity of the fixed factors a firm possesses.

The production factors like machinery, factory and management staff cannot be decreased or increased quickly and so are called fixed factors.

Those factors like labour, raw material and fuel can be decreased or increased quickly and so are called variable factors.

SHORT RUN AND LONG RUN

When only some factors are variable and the others are fixed, this is called short run.

If the time is long enough, then all the factors can be variable. This is called long run.

In the short run, a firm cannot expand its production scale and remains small because the fixed factors cannot be increased. In the long run, a firm can expand its production scale and become large.

LAW OF DIMINISHING RETURNS

In the short run, when the variable factors are continuously added to the fixed factors, these 2 kinds of factors will finally fail to match each other and the productivity will be lowered. Thus, the marginal product, i.e. the additional output of an additional unit of a variable factor, will diminish. This is called the law of diminishing returns.

INTERNAL ECONOMIES OF SCALE

In the long run, as the production scale expands, the firm can enjoy some advantages, i.e. the internal economies of scale.

Internal economies of scale may arise in the following 5 areas:

1. Management
2. Finance
3. Marketing
4. Purchase
5. Research and development

cost or new goods to attract demand.

INTERNAL DISECONOMIES OF SCALE

When a firm becomes too large, it will face some disadvantages, i.e. the internal diseconomies of scale.

Internal diseconomies of scale may arise because of the following reasons.

1. Management problems
2. Financial problems
3. Marketing problems

THE SURVIVAL OF SMALL FIRMS

There are 5 reasons for the small firms to survive the competition with the large firms:

1. Economies of small scale
2. Joint Ventures
3. Sub-contracting
4. Low demand level
5. Flexibility

股市專欄

布殊當選總統消息反應審慎

【本報訊】布殊當選總統消息傳出後，港股市反應審慎，恒生指數一度重挫二千六百點，惟後繼乏力而回軟，收市指數為二五八二點九八，比前日收市指數反微降四點。全日成交數值則大幅增至六億三千八百八十萬元。

（本報訊）昨日（九日）香港股市反應審慎，恒生指數一度重挫二千六百點，惟後繼乏力而回軟，收市指數為二五八二點九八，比前日收市指數反微降四點。全日成交數值則大幅增至六億三千八百八十萬元。

瑞安承建再獲九千萬合約

【本報訊】瑞安建築有限公司，昨日（九日）再獲九千萬合約，承建多項工程。該公司仍積極參與多項工程合約。

恒生指數昨日變動表

| 前收市 | 收市 | 漲跌 |
|---------|---------|--------|
| 2587.02 | 2582.98 | -4.04 |
| 10:15AM | 2602.02 | +14.99 |
| 10:30AM | 2604.54 | +2.52 |
| 10:45AM | 2605.09 | +0.55 |
| 11:00AM | 2604.47 | -0.62 |
| 11:15AM | 2602.82 | -1.65 |
| 11:30AM | 2601.31 | -1.50 |
| 11:45AM | 2596.93 | -5.38 |
| 12:00PM | 2597.24 | +0.31 |
| 12:15PM | 2596.67 | -0.57 |
| 12:30PM | 2596.94 | +0.27 |
| 12:45PM | 2597.52 | +0.58 |
| 2:45PM | 2593.09 | -4.43 |
| 3:15PM | 2584.94 | -8.05 |
| 3:30PM | 2582.98 | -1.94 |
| 最高 | 2605.83 | |
| 最低 | 2580.57 | |

日資財團又再入市

【本報訊】日資財團昨日（九日）再度入市，對港股市產生一定影響。據悉，日資財團在昨日入市，對港股市產生一定影響。

布殊當選消息之刺激

【本報訊】布殊當選總統消息傳出後，港股市反應審慎，恒生指數一度重挫二千六百點，惟後繼乏力而回軟，收市指數為二五八二點九八，比前日收市指數反微降四點。全日成交數值則大幅增至六億三千八百八十萬元。

瑞安承建再獲九千萬合約

【本報訊】瑞安建築有限公司，昨日（九日）再獲九千萬合約，承建多項工程。該公司仍積極參與多項工程合約。

布殊當選消息之刺激

【本報訊】布殊當選總統消息傳出後，港股市反應審慎，恒生指數一度重挫二千六百點，惟後繼乏力而回軟，收市指數為二五八二點九八，比前日收市指數反微降四點。全日成交數值則大幅增至六億三千八百八十萬元。

瑞安承建再獲九千萬合約

【本報訊】瑞安建築有限公司，昨日（九日）再獲九千萬合約，承建多項工程。該公司仍積極參與多項工程合約。

恒生指數昨日變動表

| 前收市 | 收市 | 漲跌 |
|---------|---------|--------|
| 2587.02 | 2582.98 | -4.04 |
| 10:15AM | 2602.02 | +14.99 |
| 10:30AM | 2604.54 | +2.52 |
| 10:45AM | 2605.09 | +0.55 |
| 11:00AM | 2604.47 | -0.62 |
| 11:15AM | 2602.82 | -1.65 |
| 11:30AM | 2601.31 | -1.50 |
| 11:45AM | 2596.93 | -5.38 |
| 12:00PM | 2597.24 | +0.31 |
| 12:15PM | 2596.67 | -0.57 |
| 12:30PM | 2596.94 | +0.27 |
| 12:45PM | 2597.52 | +0.58 |
| 2:45PM | 2593.09 | -4.43 |
| 3:15PM | 2584.94 | -8.05 |
| 3:30PM | 2582.98 | -1.94 |
| 最高 | 2605.83 | |
| 最低 | 2580.57 | |

布殊當選消息之刺激

【本報訊】布殊當選總統消息傳出後，港股市反應審慎，恒生指數一度重挫二千六百點，惟後繼乏力而回軟，收市指數為二五八二點九八，比前日收市指數反微降四點。全日成交數值則大幅增至六億三千八百八十萬元。

瑞安承建再獲九千萬合約

【本報訊】瑞安建築有限公司，昨日（九日）再獲九千萬合約，承建多項工程。該公司仍積極參與多項工程合約。

恒生指數昨日變動表

| 前收市 | 收市 | 漲跌 |
|---------|---------|--------|
| 2587.02 | 2582.98 | -4.04 |
| 10:15AM | 2602.02 | +14.99 |
| 10:30AM | 2604.54 | +2.52 |
| 10:45AM | 2605.09 | +0.55 |
| 11:00AM | 2604.47 | -0.62 |
| 11:15AM | 2602.82 | -1.65 |
| 11:30AM | 2601.31 | -1.50 |
| 11:45AM | 2596.93 | -5.38 |
| 12:00PM | 2597.24 | +0.31 |
| 12:15PM | 2596.67 | -0.57 |
| 12:30PM | 2596.94 | +0.27 |
| 12:45PM | 2597.52 | +0.58 |
| 2:45PM | 2593.09 | -4.43 |
| 3:15PM | 2584.94 | -8.05 |
| 3:30PM | 2582.98 | -1.94 |
| 最高 | 2605.83 | |
| 最低 | 2580.57 | |

布殊當選消息之刺激

【本報訊】布殊當選總統消息傳出後，港股市反應審慎，恒生指數一度重挫二千六百點，惟後繼乏力而回軟，收市指數為二五八二點九八，比前日收市指數反微降四點。全日成交數值則大幅增至六億三千八百八十萬元。

瑞安承建再獲九千萬合約

【本報訊】瑞安建築有限公司，昨日（九日）再獲九千萬合約，承建多項工程。該公司仍積極參與多項工程合約。

恒生指數昨日變動表

| 前收市 | 收市 | 漲跌 |
|---------|---------|--------|
| 2587.02 | 2582.98 | -4.04 |
| 10:15AM | 2602.02 | +14.99 |
| 10:30AM | 2604.54 | +2.52 |
| 10:45AM | 2605.09 | +0.55 |
| 11:00AM | 2604.47 | -0.62 |
| 11:15AM | 2602.82 | -1.65 |
| 11:30AM | 2601.31 | -1.50 |
| 11:45AM | 2596.93 | -5.38 |
| 12:00PM | 2597.24 | +0.31 |
| 12:15PM | 2596.67 | -0.57 |
| 12:30PM | 2596.94 | +0.27 |
| 12:45PM | 2597.52 | +0.58 |
| 2:45PM | 2593.09 | -4.43 |
| 3:15PM | 2584.94 | -8.05 |
| 3:30PM | 2582.98 | -1.94 |
| 最高 | 2605.83 | |
| 最低 | 2580.57 | |

布殊當選消息之刺激

【本報訊】布殊當選總統消息傳出後，港股市反應審慎，恒生指數一度重挫二千六百點，惟後繼乏力而回軟，收市指數為二五八二點九八，比前日收市指數反微降四點。全日成交數值則大幅增至六億三千八百八十萬元。

瑞安承建再獲九千萬合約

【本報訊】瑞安建築有限公司，昨日（九日）再獲九千萬合約，承建多項工程。該公司仍積極參與多項工程合約。

恒生指數昨日變動表

| 前收市 | 收市 | 漲跌 |
|---------|---------|--------|
| 2587.02 | 2582.98 | -4.04 |
| 10:15AM | 2602.02 | +14.99 |
| 10:30AM | 2604.54 | +2.52 |
| 10:45AM | 2605.09 | +0.55 |
| 11:00AM | 2604.47 | -0.62 |
| 11:15AM | 2602.82 | -1.65 |
| 11:30AM | 2601.31 | -1.50 |
| 11:45AM | 2596.93 | -5.38 |
| 12:00PM | 2597.24 | +0.31 |
| 12:15PM | 2596.67 | -0.57 |
| 12:30PM | 2596.94 | +0.27 |
| 12:45PM | 2597.52 | +0.58 |
| 2:45PM | 2593.09 | -4.43 |
| 3:15PM | 2584.94 | -8.05 |
| 3:30PM | 2582.98 | -1.94 |
| 最高 | 2605.83 | |
| 最低 | 2580.57 | |

| Age Group | 2006 | 2007 | 2008 |
|-----------|------|------|------|
| 18-29 | ~85 | ~88 | ~90 |
| 30-49 | ~75 | ~78 | ~80 |
| 50-69 | ~65 | ~68 | ~70 |
| 70+ | ~55 | ~58 | ~60 |

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

地較多，人口較少的地區，機械化生產或者僱用外地勞力，或者被削跡，必然要網羅，中共提的一些口號，如上的，錯在經常採取強制的手段，更大的自主權。就想，沒有只能依附於一小片土地，時的農民，如何能加速農業經不是奴隸。明乎此，農民聽

| | | | | |
|--------------|-----------------|----|----|-----|
| 江 | LIN JIANG | 上海 | 十四 | 招商局 |
| 山 | SHANCHIA | 海口 | 十四 | 招商局 |
| 閩海 | MIN HAI 109 | 福州 | 十四 | 英金 |
| | XIONG ER SHAN | 青島 | 十四 | 金花 |
| 非 洲 綫 | | | | |
| 安達馬士基 | ANDERS.MAERSK | 西非 | 十四 | 英士基 |
| 南泰公 | NANTAI PRINCESS | 東非 | 十四 | 歐天祥 |
| 沙巴那山 | MOUNT SABANA | 達班 | 十四 | |

| | | | | | |
|---|-------|----------------------|-------|----|------|
| 利 | 加夫利士基 | LAWANNA | 西北太平洋 | 十三 | |
| 豐 | 日本同盟 | JAPAN ALLIANCE | 西北太平洋 | 十三 | |
| 發 | 亞馬士基 | ARNOLD MAERSK | 西北太平洋 | 十三 | 大馬士基 |
| 達 | 商業 | MICRONESIAN COMMERCE | 波多黎各山 | 十四 | 富利利 |
| 郵 | 長 | EVER GENTRY | 紐約和比海 | 十四 | 天日香 |
| 船 | 高麗元寶 | KOREAN WONIS JIN | 西北太平洋 | 十四 | 利和 |
| 太 | 沙巴拿山 | MOUNT SABANA | 南美洲 | 十四 | 天日香 |
| 平 | 前進洲 | ASIAN PROGRESS | 檀香山 | 十四 | 日香 |
| 輪 | 驛 | N GAN CHAU | 西南太平洋 | 十四 | 馬士基 |
| 速 | 力加馬士基 | LICA MAERSK | 西南太平洋 | 十五 | |

| | | | | |
|----|-----|----------------|------|----|
| 十二 | 新加坡 | EVER GENTRY | 賢德 | 十二 |
| 十四 | 台灣 | NORDHEIDE | 海 | 十四 |
| 十四 | 釜山 | REX STAR | 力 | 十四 |
| 十四 | 新西蘭 | KWEILIN | 挂 | 十四 |
| 十五 | 高雄 | KING HWA | 金 | 十五 |
| 十五 | 台中 | HAI YONG | 海 | 十五 |
| 十五 | 新加坡 | TRIBELS | 大 | 十五 |
| 十五 | 台灣 | TRIDENT BALTIC | 寶士 | 十五 |
| 十五 | 新西蘭 | ANANG LEADER | 波縫的蘭 | 十五 |
| | | | 安瑛碩薩 | |

| | | |
|-------|------------------|-----|
| 新利勇士 | SUNNY VENTURE | 日本 |
| 威 嘉 | VEGA | 釜山 |
| 明 和 | MING HOPE | 澳洲 |
| 威利威士達 | VILLE DE VESTA | 台灣 |
| 光榮貨櫃 | GLORY CONTAINER | 台灣 |
| 新馬尼拉 | 2 號 ZIM MANILA 2 | 馬尼拉 |
| 航行 吉 | SL. VOYAGER | 新加坡 |
| 海 興 | HAI XING | 上海 |
| 杜魯門總統 | PRES. TRUMAN | 美國 |

[illegible]

娛樂

常被叮嚀莫欺枉 萬梓良深感受委屈

【本報訊】萬梓良在「金馬獎」頒獎典禮上，獲頒「最佳男主角」獎，這是他入行以來，第一次獲得這項殊榮。萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。

萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。他認為，這次得獎對他來說，是一個很大的鼓勵，也是對他多年來努力的肯定。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。他認為，這次得獎對他來說，是一個很大的鼓勵，也是對他多年來努力的肯定。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。他認為，這次得獎對他來說，是一個很大的鼓勵，也是對他多年來努力的肯定。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

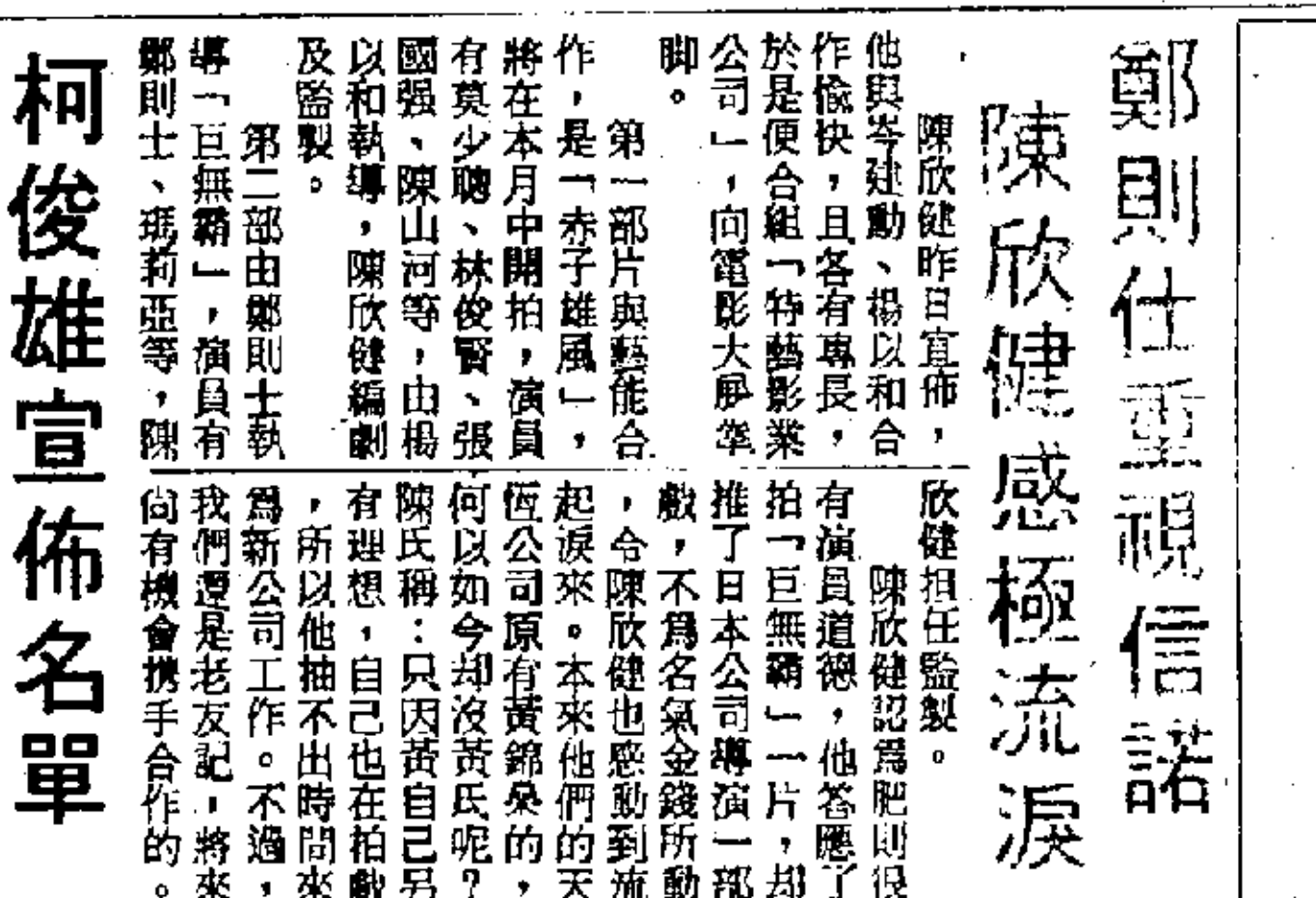
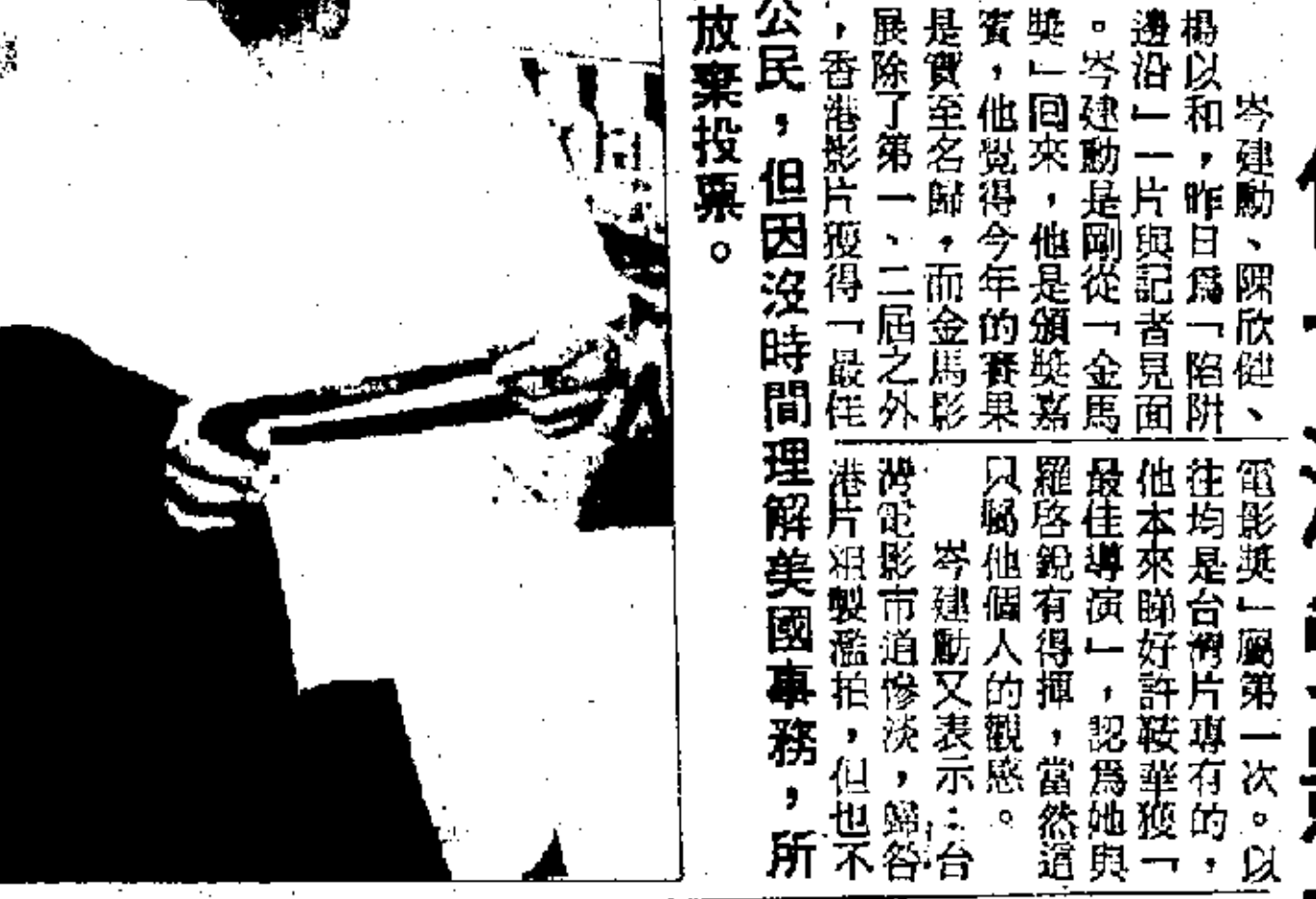
萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。他認為，這次得獎對他來說，是一個很大的鼓勵，也是對他多年來努力的肯定。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。他認為，這次得獎對他來說，是一個很大的鼓勵，也是對他多年來努力的肯定。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。他認為，這次得獎對他來說，是一個很大的鼓勵，也是對他多年來努力的肯定。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。他認為，這次得獎對他來說，是一個很大的鼓勵，也是對他多年來努力的肯定。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

萬梓良在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。他認為，這次得獎對他來說，是一個很大的鼓勵，也是對他多年來努力的肯定。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。



愛睡覺被認沒文化 夏文汐曾整一肚氣

【本報訊】夏文汐在「金馬獎」頒獎典禮上，獲頒「最佳女主角」獎，這是她入行以來，第一次獲得這項殊榮。夏文汐在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。

夏文汐在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。她認為，這次得獎对她來說，是一個很大的鼓勵，也是对她多年來努力的肯定。她將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

夏文汐在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。她認為，這次得獎对她來說，是一個很大的鼓勵，也是对她多年來努力的肯定。她將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

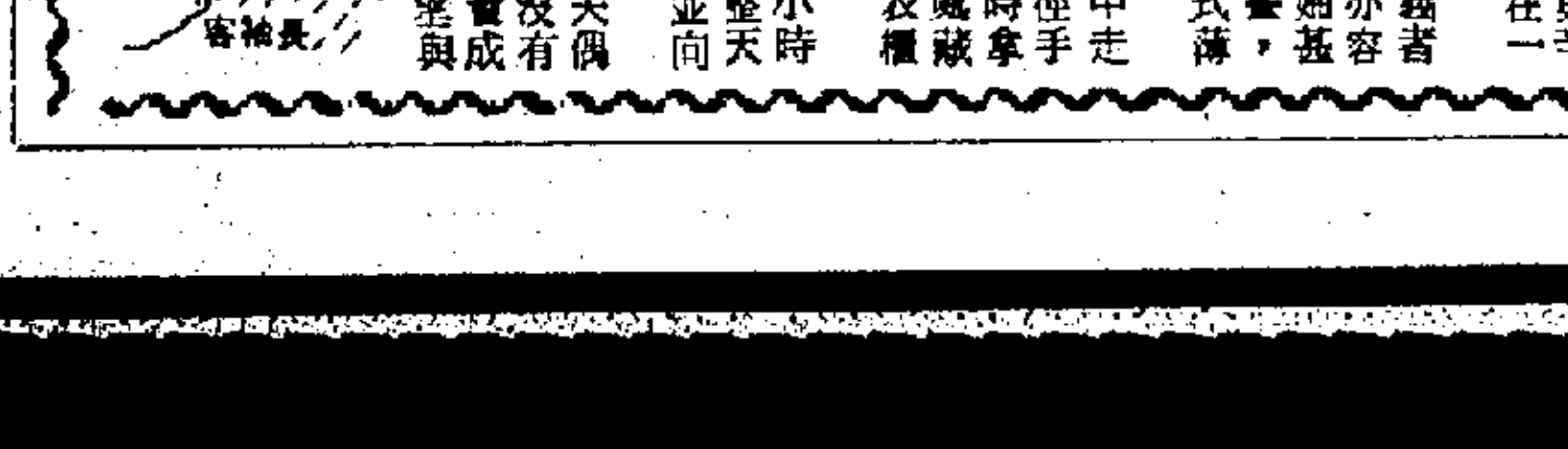
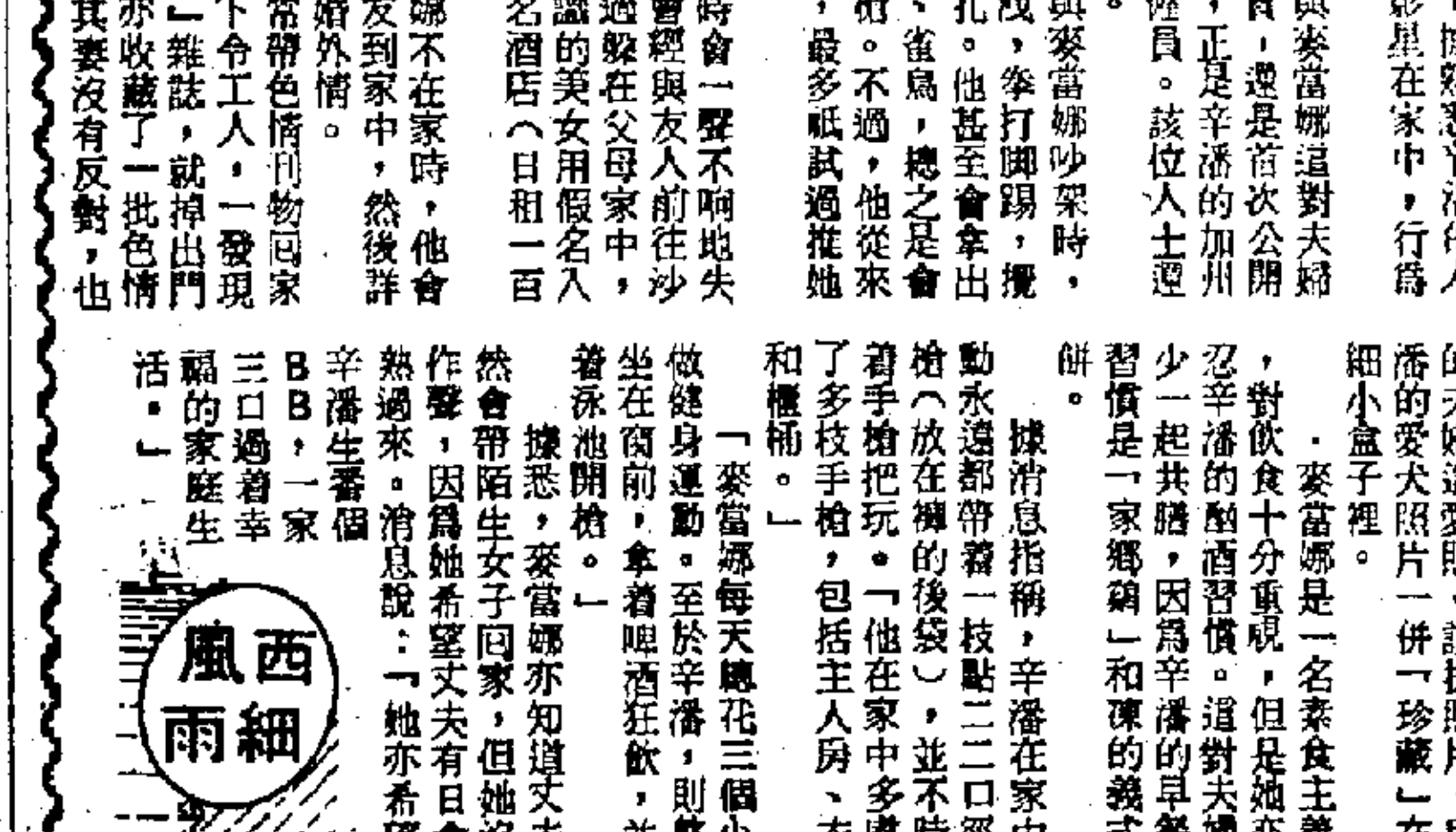
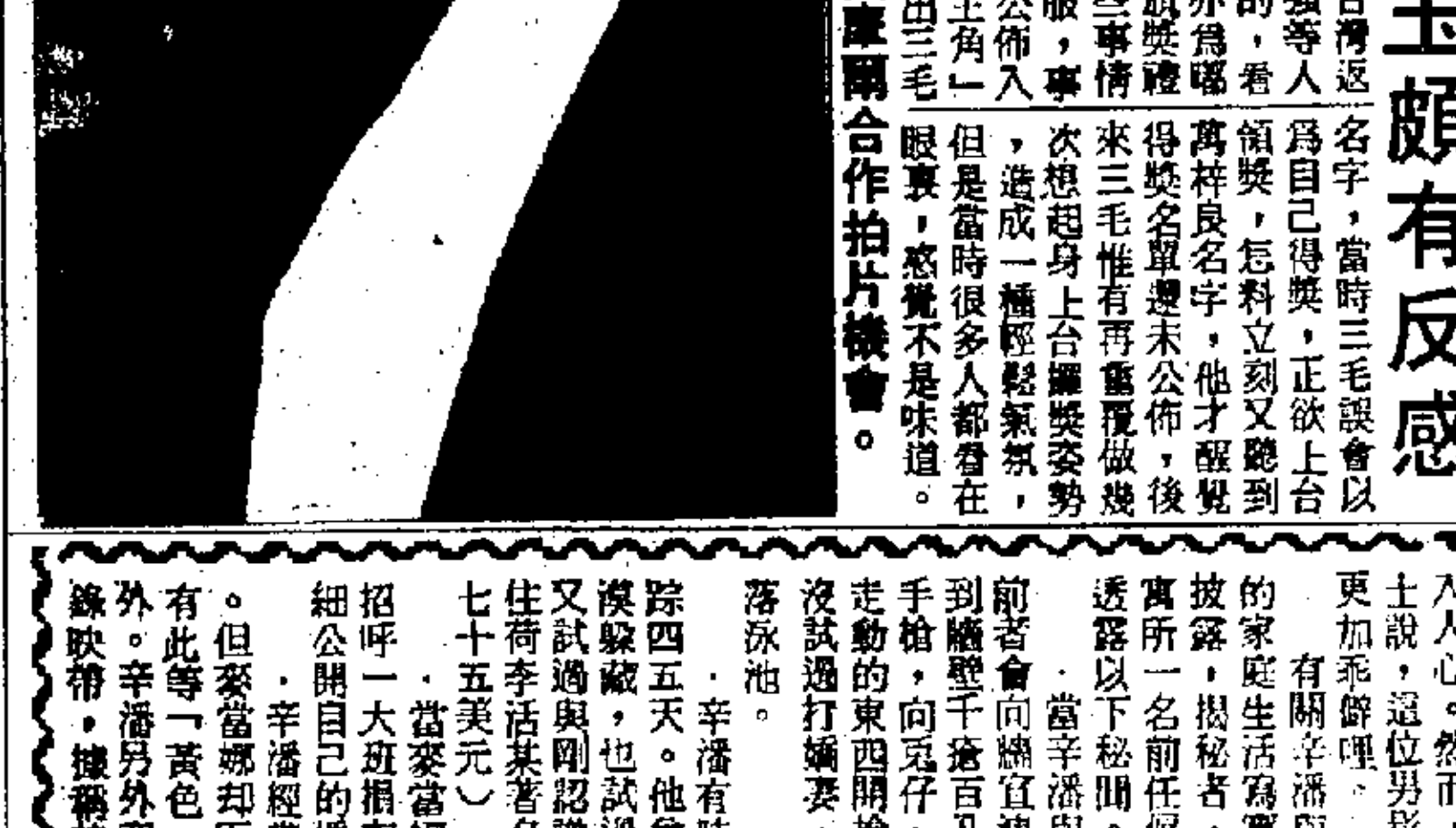
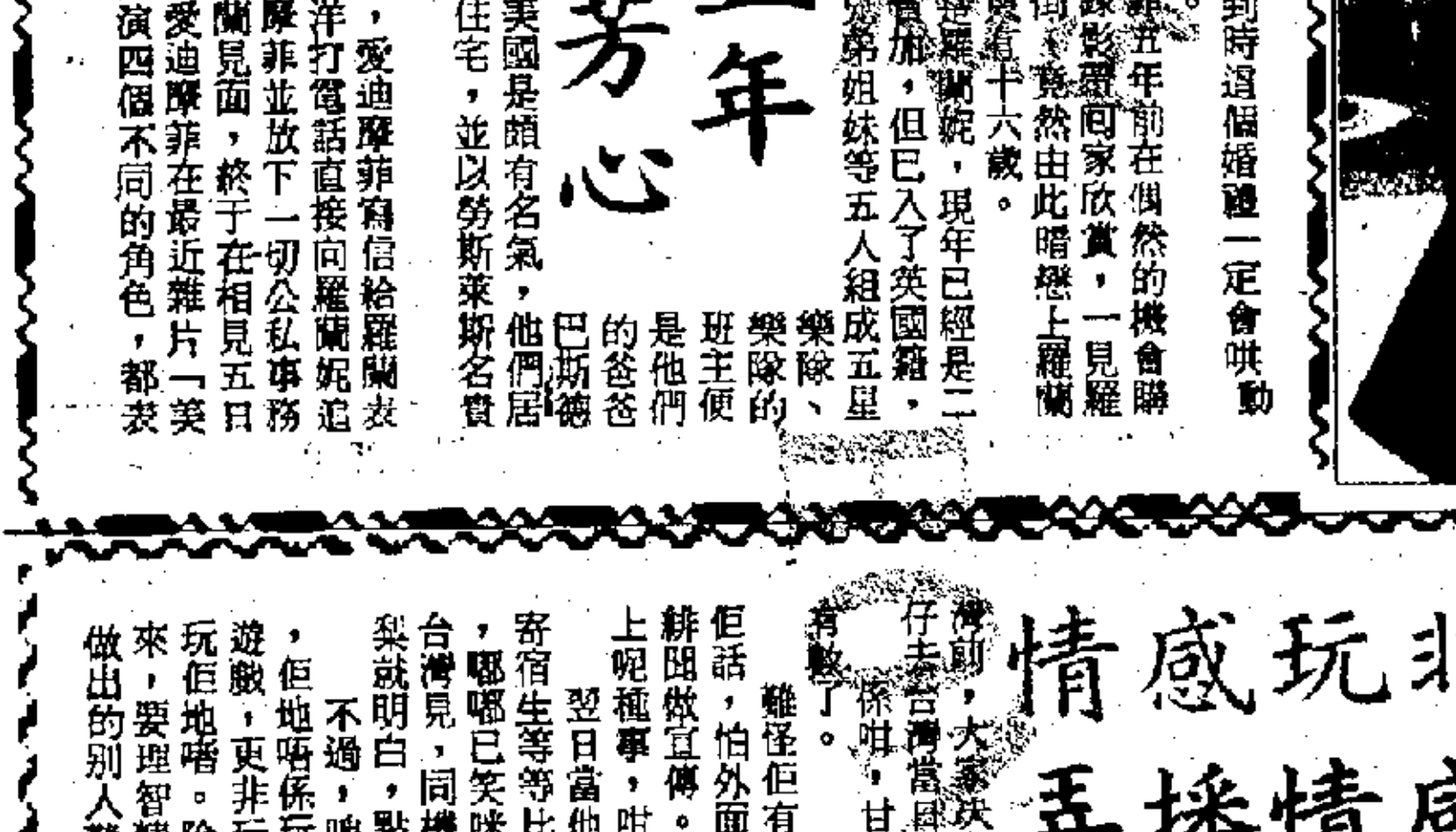
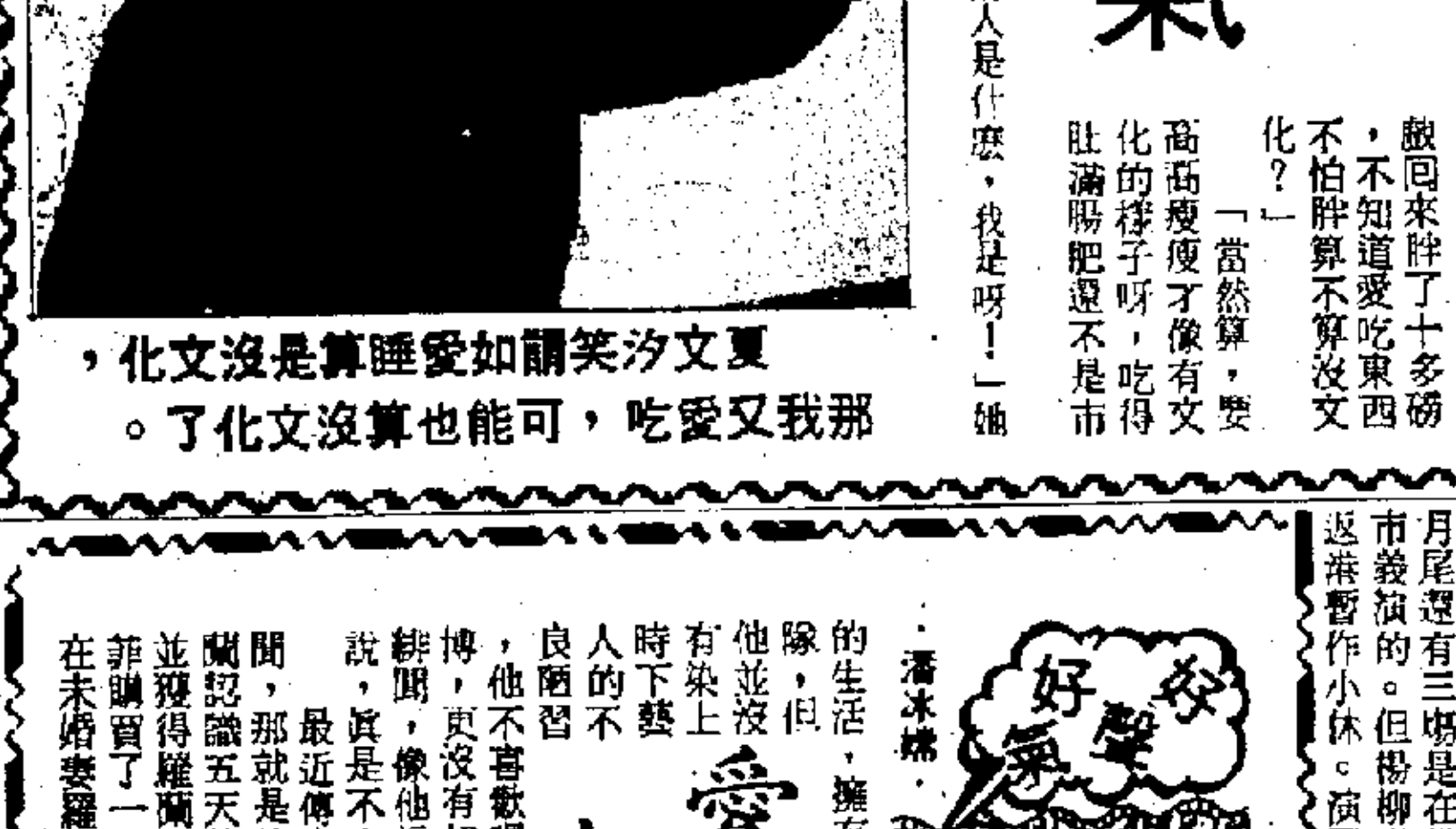
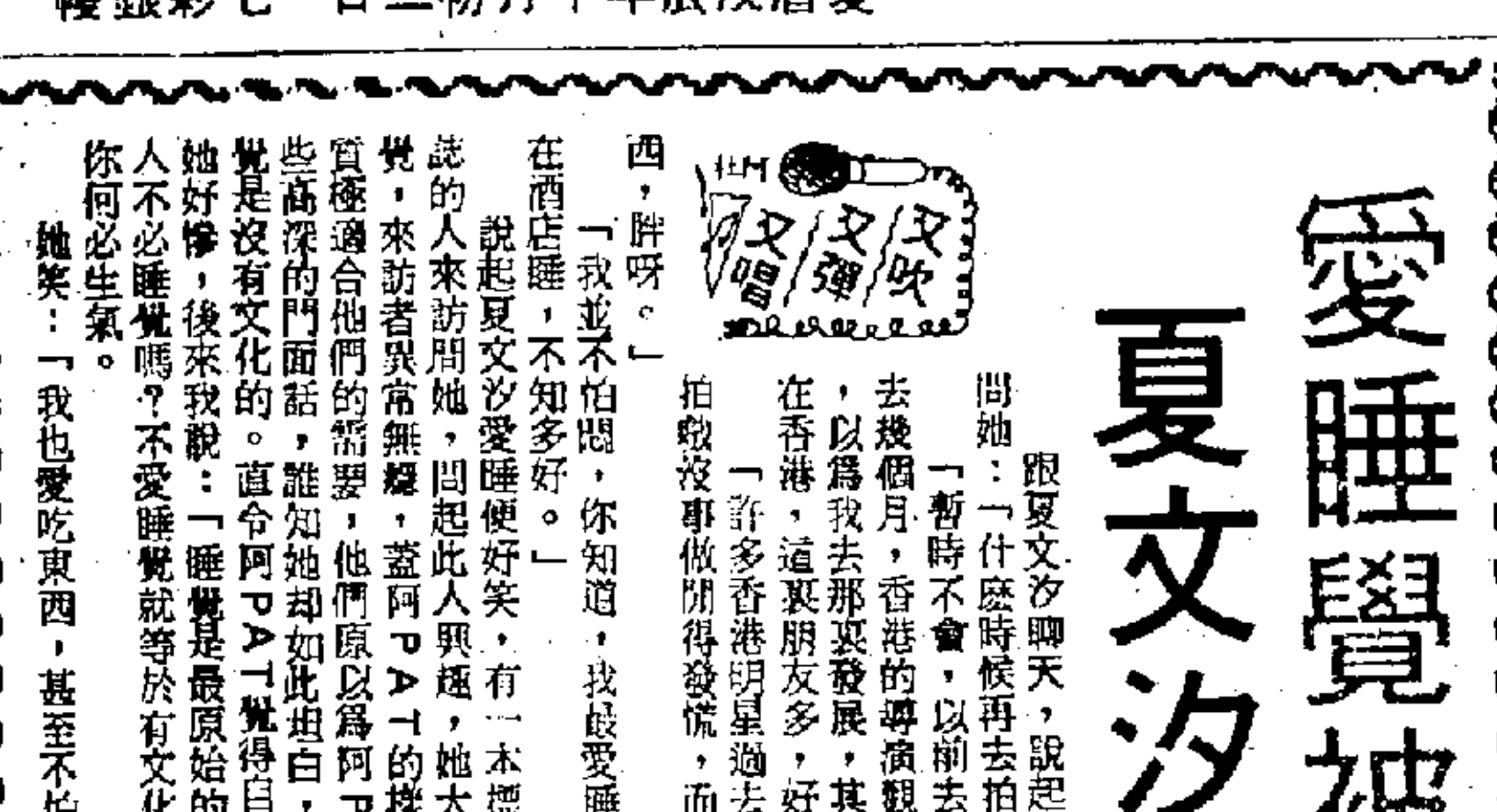
夏文汐在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。她認為，這次得獎对她來說，是一個很大的鼓勵，也是对她多年來努力的肯定。她將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

夏文汐在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。她認為，這次得獎对她來說，是一個很大的鼓勵，也是对她多年來努力的肯定。她將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

夏文汐在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。她認為，這次得獎对她來說，是一個很大的鼓勵，也是对她多年來努力的肯定。她將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

夏文汐在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。她認為，這次得獎对她來說，是一個很大的鼓勵，也是对她多年來努力的肯定。她將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

夏文汐在得獎後，表示感到非常受委屈，並感謝各界的支持。她認為，這次得獎对她來說，是一個很大的鼓勵，也是对她多年來努力的肯定。她將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。



| | | |
|------------|----------|----------|
| 1. 21.2 | 2. 20.7 | 3. 26.9 |
| 4. 55.8 | 5. 8.6 | 6. 27.2 |
| 7. 1.04.6 | 8. 3.2 | 9. 31.4 |
| 10. 50.3 | 11. 25.7 | 12. 24.6 |
| 13. 1.01.2 | 14. 30.2 | 15. 31.3 |
| 16. 55.4 | 17. 20.4 | 18. 26.0 |
| 19. 56.4 | 20. 30.5 | 21. 25.9 |
| 22. 1.21.0 | 23. 24.8 | 24. 20.8 |
| 25. 1.03.6 | 26. 31.1 | 27. 32.5 |
| 28. 54.0 | 29. 28.6 | 30. 25.4 |
| 31. 25.0 | 32. 25.0 | 33. 25.0 |
| 34. 50.5 | 35. 24.6 | 36. 25.9 |
| 37. 9.9 | 38. 20.3 | 39. 27.6 |
| 40. 1.23.0 | 41. 28.2 | 42. 25.2 |
| 43. 50.6 | 44. 25.9 | 45. 24.7 |
| 46. 1.23.0 | 47. 28.5 | 48. 27.3 |
| 49. 52.5 | 50. 27.1 | 51. 25.4 |
| 52. 1.33.2 | 53. 33.5 | 54. 30.4 |
| 55. 1.07.3 | 56. 33.8 | 57. 33.5 |
| 58. 1.00.7 | 59. 31.8 | 60. 28.0 |
| 61. 1.20.3 | 62. 27.0 | 63. 25.8 |
| 64. 21.9 | 65. 29.3 | 66. 27.5 |
| 67. 1.28.9 | 68. 32.0 | 69. 30.6 |
| 70. 1.20.0 | 71. 27.7 | 72. 24.5 |
| 73. 1.23.2 | 74. 28.8 | 75. 25.7 |

着泳池開槍。」

據悉，麥當娜亦知道孖孖然會帶陌生女子回家，但她作聲，因為她希望丈夫有日熟過來。消息說：「她亦希望孖孖生番個BB，一家三口過着幸福的家庭生活。」

西細風雨

